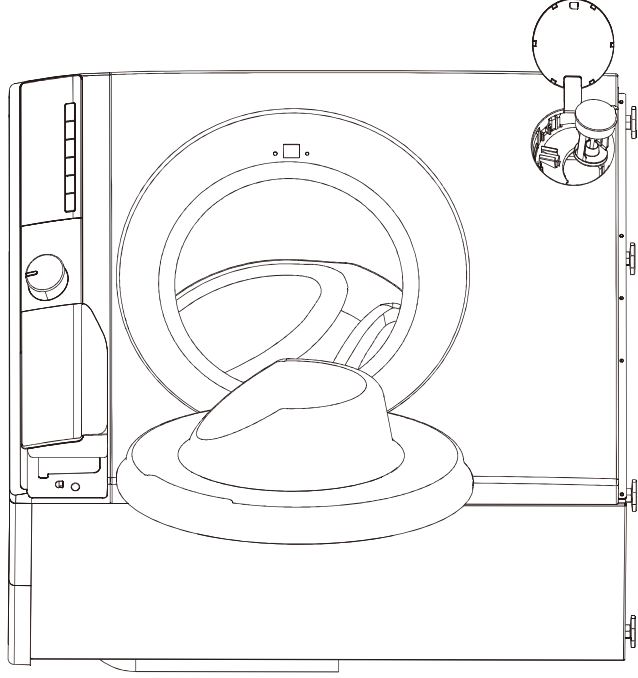


UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

gorenje



Ďakujeme, že ste si vybrali naše produkty.

- Tento výrobok správne nainštalujte a používajte. Nepoužívajte ho na pranie odevov, ktoré nie sú vhodné na pranie v práčke.
- Obrázky v tomto návode slúžia len na ilustračné účely. Vzhľad, potlač atď. závisí od skutočného výrobku.
- Naša spoločnosť kladie dôraz na technologické aktualizácie. S cieľom zlepšiť celkový výkon tohto spotrebiča budeme v ňom bez ďalšieho upozornenia vykonávať technické zmeny. Oceňujeme vaše pochopenie.
- Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti.

Nasledujúce symboly v tomto návode sú označené nasledovne:

- ⓘ Informácie, návrhy, podnety alebo rady
- ⚠ VÝSTRAHA – VŠEOBECNÉ NEBEZPEČENSTVO
- ⚡ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
- 🔥 VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA
- 🔥 VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU



Pozorne si prečítajte návod na použitie.



Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod.

Nepoužívajte tento spotrebič, ak ste si tento návod neprečítali alebo mu nerozumiete.

Tento manuál sa vzťahuje na viaceré modely. Preto môže táto príručka obsahovať funkcie, ktoré tento model neponúka.

Nedodržanie pokynov alebo nesprávna obsluha môže spôsobiť poškodenie odevu alebo spotrebiča, prípadne vás zranit'. Návod uchovávajte v blízkosti spotrebiča, aby ste k nemu mali ľahký prístup.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a v podobných priestoroch, ako sú:

- kuchynky pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch;
- vidlecke domy;
- u klientov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
- nocľahy s raňajkami;
- priestory na spoločné použitie v bytových domoch alebo v prácovniach.

Ak sa spotrebič používa na profesionálne, ziskové účely alebo na účely, ktoré presahujú bežné používanie v domácnosti alebo podobných aplikáciách, alebo ak spotrebič používa osoba, ktorá nie je spotrebiteľom, záručná doba sa rovná najkratšej záručnej dobe požadovanej príslušnými právnymi predpismi.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.

Deti mladšie ako 3 roky by mali byť držané mimo dosahu, pokiaľ nie sú nepretržite pod dohľadom.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

4	BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	ÚVOD
10	POPIS PRODUKTU	
11	Špecifikácie	
12	INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE	PRÍPRAVA PRED PRVÝM POUŽITÍM
12	Obal/balenie	
14	Odstránenie transportné skrutky	
15	Miesto inštalácie	
15	Nastaviiteľné nohy	
15	Inštaláčny priestor	
16	Pripojenie k prívodu vody	
19	Pripojenie a zabezpečenie odtokovej hadice	
20	Pripojenie k elektrickej sieti	
21	Preprava po inštalácii	
22	PRED PRVÝM POUŽITÍM	
26	PROGRAMY A FUNKCIE	KROKY PRANIA
27	Tabuľka programov	
29	Ďalšie nastavenia a funkcie	
33	Spustenie programu	
33	Koniec programu	
34	PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV	ČISTENIE A ÚDRŽBA
35	ÚDRŽBA A ČISTENIE	
35	Čistenie priehradky na práci prostriedok	
36	Čistenie hadice prívodu vody, vonkajšej priehradky na práci prostriedok a gumového tesnenia dveri	
37	Čistenie filtra čerpadla	
38	Čistenie vstupného filtra	
38	Čistenie vonkajšej časti vašej práčky	
39	RIEŠENIE PROBLÉMOV	RIEŠENIE PROBLÉMOV
42	PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV	
43	SERVIS	RÔZNE
43	ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA	
44	ODPORÚČANIA NA ODSTRANOVANIE ŠPECIFICKÝCH ŠKVŔN	
46	LIKVIDÁCIA	
47	TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY	

Maximálna kapacita v niektorých cykloch, ktoré na suché oblečenie chcete použiť, je Pranie (7 kg).

Odporúčaná maximálna kapacita sa môže u rôznych programov líšiť. Optimálne výsledky nájdete v časti „TABUĽKA PROGRAMOV“.

Ak chcete pripojiť spotrebič k prívodu vody, uistite sa, že používate priloženú hadicu a tesnenia na prívod vody. Tlak vody musí byť medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²).

Na pripojenie spotrebiča k prívodu vody vždy používajte novú hadicu na prívod vody, nepoužívajte opakovane starú hadicu.

V prípade spotrebičov s vetracími otvormi v základni nesmú byť vetracie otvory zakryté kobercom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo iné kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Tento spotrebič spĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti, prosím, počkajte najmenej 2 hodiny, aby sa dosiahla izbová teplota.

Tento spotrebič musí byť opravený autorizovaným servisným strediskom a musia sa používať iba náhradné diely uznané autorizovaným výrobcom.

Akkoľvek opravy a údržbu súvisiacu s bezpečnosťou alebo výkonom by mali vykonávať vyškolení odborníci.

Nepokúšajte sa tento spotrebič opraviť sami. Opravy neodborným personálom môžu spôsobiť zranenie osôb alebo vážnejšie poruchy. Prosím, obráťte sa na miestne servisné stredisko a vždy používajte originálne náhradné diely.

Nepokúšajte sa spotrebič prevádzkovať, ak je poškodený, nefunkčný, čiastočne rozobratý alebo má chýbajúce alebo poškodené časti vrátane poškodených drôtov alebo zástrčiek.

Napájací kábel neohýbajte nadmerne ani naň neumiestňujte ťažké predmety.

Vnútornú ani vonkajšiu časť spotrebiča nečistíte striekajúcou vodou.

V prípade zaplavenia odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na popredajné servisné stredisko.

Modely s funkciou sušenia majú automatickú ochranu vypnutia ohrievacieho zariadenia, aby sa zabránilo prehriatiu. Ak teplota prekročí ochrannú teplotu, systém automaticky vypne ohrevné zariadenie, a keď teplota klesne pod ochrannú teplotu, ohrevné zariadenie obnoví prevádzku.

K spotrebiču nepripájajte viaceré elektrické zásuvky, predlžovacie káble ani dvojité adaptéry. Na pripojenie spotrebiča k zdroju napájania nepoužívajte predlžovacie kábel.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre elektrický holiaci strojček alebo sušič vlasov.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej špeciálne pre spotrebiče s nízkou záťažou.

Pred pripojením spotrebiča k napájaciemu zdroju sa uistite, že elektrické napätie uvedené na štítku zodpovedá napätiu vašej zásuvky.

Napájacia zásuvka musí byť bezpečne uzemnená a prívod vody musí byť voľný.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti prostredníctvom externého spínacieho zariadenia (napríklad programového časovača) ani ho nepripájajte k elektrickej sieti, ktorú pravidelne zapína a vypína poskytovateľ napájania.

Výfukový vzduch sa nesmie vypúšťať do spalín určených na vypúšťanie spalín alebo iných výfukových plynov z paliva.

INŠTALÁCIA

Pred použitím spotrebiča nezabudnite odstrániť obal (hubka, polystyrénová pena atď.) pripojený k spodnej časti spotrebiča.

Spotrebič nainštalujte správne podľa pokynov a pripojte prívod vody a elektriny (pozri „INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE“). Pripojenie vody a elektriny by mali vykonávať plne vyškolení technici alebo odborníci.

Nenainštalujte tento spotrebič na miestach, kde je otváranie dverí obmedzené.

Neinštalujte spotrebič tam, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, inak sa môžu časti poškodiť v prípade zamrznutia vody.

Spotrebič umiestnite na pevný, rovný povrch. Ak je spotrebič nainštalovaný na vysokej plošine, musí byť zabezpečený proti prevráteniu.

Koniec odtokovej hadice by mal byť umiestnený v odtokovom systéme.

Tento spotrebič by sa nemal skladovať ani používať vonku.

Zabráňte nahromadeniu vlákien v blízkosti spotrebiča.

Neinštalujte spotrebič v blízkosti ohrievačov alebo horľavých predmetov.

Spotrebič neinštalujte v priestoroch, kde môže dôjsť k úniku plynu.

Zabezpečte dobré podmienky vetrania, aby sa zabránilo prúdeniu plynov generovaných spotrebičom späť do miestnosti a vzniku požiaru.

POUŽITIE

Pred prvým použitím odstráňte prepravné skrutky. Inak môže pri zapnutí zariadenia dôjsť k vážnemu poškodeniu (pozrite „INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE/ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH SKRUTIEK“). Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.

Skontrolujte, či spotrebič nebol počas prepravy poškodený. Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je poškodený.

Používajte čistiace prostriedky vhodné na čistenie spotrebiča a starostlivosť o bielizeň. Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek poškodenie alebo zmenu farby tesnení a plastových častí v dôsledku nesprávneho použitia bielizní alebo farbív.

Nepokúšajte sa oddelovať žiadne panely ani rozoberať spotrebič.

Na sťahovanie tlačidla nepoužívajte ostré predmety, ako sú špendlíky, nože alebo nechty.

Nedotýkajte sa zástrčky ani spotrebiča mokrymi rukami.

Tento spotrebič je vhodný iba na bežné pranie alebo sušenie odevov (modely s funkciou sušenia), nie na chemické čistenie.

Keďže je spotrebič ťažký, môžete sa pri jeho zdvíhaní zraniť. Nepokúšajte sa zdvihnúť spotrebič sami, pretože si môžeme porezať ruky na ostrých hranách.

Neuchopujte spotrebič za jeho vyčnievajúce časti. Vyčnievajúce časti na spotrebiči sa môžu pri zdvíhaní alebo tlačení zlomiť.

Neperte oblečenie s veľkými gombíkmi alebo inými ťažkými kovovými predmetmi. Uistite sa, že vo vreckách na oblečení nič nezostalo. Aby ste zabránili zápachu a plesni, otvorte dvierka na konci umývacieho cyklu, aby sa bubon vysušil.

Nenechávajte kovové predmety v bubne dlhšiu dobu.

Sko dvierok sa môže rozbiť v dôsledku silného nárazu, preto buďte pri používaní spotrebiča opatrní.

Oblečenie vložte do bubna úplne, aby sa nezachytilo vo dverách.

Keď zariadenie nepoužívate, zatvorte prívod vody a odpojte napájaci kábel zo zásuvky.

Do spotrebiča nekladajte zvieratá (napríklad domáce zvieratá).

PREPRAVA/PREPRAVA PO INŠTALÁCII

Ak plánujete presunúť nainštalovaný spotrebič, nainštalujte prepravné skrutky (pozrite „INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE/PREPRAVA A PREPRAVA PO INŠTALÁCII“). Pred inštaláciou prepravných skrutiek odpojte zástrčku zo zásuvky!

Po skončení pracieho programu zatvorte kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neodpájajte spotrebič ťahaním za napájaci kábel. Vždy pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.

 Nepoužívajte pracie prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, pretože môžu uvoľňovať toxické plyny, poškodiť spotrebič a spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.

Neotvárajte dvierka silou počas prevádzky spotrebiča (pranie pri vysokej teplote/odstredovanie).

Spotrebič nepoužívajte po vyčistení priemyselnými chemikáliami.

 Odpadová voda vypúšťaná počas prania pri vysokej teplote je horúca, preto sa jej nedotýkajte, aby ste predišli popáleninám.

Oblečenie zašpinené látkami, ako sú kuchynský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvrín, terpentín, vosk a odstraňovače vosku, je potrebné najskôr vyprať v horúcej vode s veľkým množstvom pracieho prostriedku a potom vyprať v bubne.

Používajte aviváže alebo podobné výrobky podľa pokynov na použítie aviváže.

Z vreciek oblečenia odstráňte všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky.

NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA

Dvere môžu byť počas prania a sušenia horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili. Nedovoľte deťom hrať sa blízko dvierok. Počas prevádzky sa nedotýkajte skla dvierok.

OCHRANA PROTI ÚNIKU VODY (počas prevádzky spotrebiča)

Ak hladina vody v spotrebiči prekročí normálnu úroveň, aktivuje sa ochrana hladiny vody. Táto funkcia zastaví prívod vody a spustí vypúšťanie vody. Aktuálny program sa preruší a zobrazí sa chybové hlásenie.

Neperte ani nesusušte bielizeň vyrobenú z penovej gumy (latexovej peny), sprchovacie čiapky, nepremokavé látky, gumené výrobky, odevy s penovými gumovými podložkami alebo vankúše.

VÝSTRAHA

Ak je váš spotrebič vybavený funkciou sušenia, nezastavujte program pred ukončením cyklu sušenia. Ak potrebujete program z akéhokoľvek dôvodu prerušiť, opatrne vyberte bielizeň, aby ste sa vyhlí popáleninám. Rýchlo vyberte oblečenie a rozložte ho, aby rýchlo vychladlo.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

Pred zatvorením dvierok spotrebiča a spustením programu sa uistite, že je v bubne iba oblečenie. Uistite sa, že žiadne dieťa nevlezie do spotrebiča a nezatvorí dvierka zvnútra.

Nenechajte dvierka spotrebiča otvorené. Deti sa môžu zavesiť na dvierka alebo vyliezť do spotrebiča, čo môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.

Všetky obalové materiály uchovávajte na mieste mimo dosahu detí, pretože môžu predstavovať nebezpečenstvo.

Udržiavajte prací prostriedok a aviváž mimo dosahu detí.

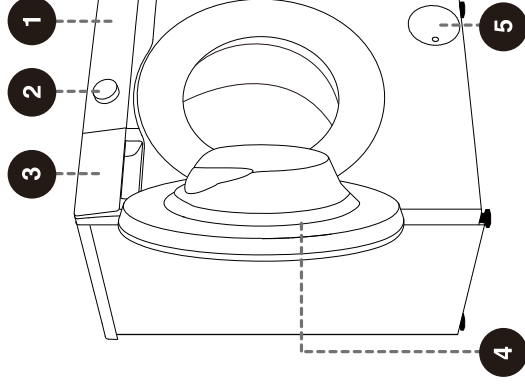
SERVIS

Náklady na opravu poškodenia spôsobeného nesprávnym pripojením, nesprávnou inštaláciou a používaním alebo opravou neoprávneným personálom znáša používateľ, pretože takéto poškodenie nie je zahrnuté v záruke.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál, menšie farebné odchýlky, zvýšený hluk v dôsledku veku spotrebiča, ktorý neovplyvňuje funkčnosť spotrebiča, a estetické chyby na komponentoch, ktoré neovplyvňujú funkčnosť a bezpečnosť spotrebiča.

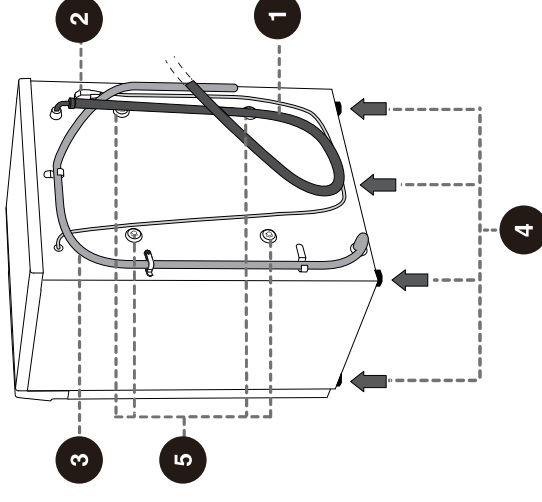
POPIS PRODUKTU

PREDNÁ STRANA



- 1 Ovládací panel
- 2 Gombík
- 3 Zásuvka na prací prostriedok
- 4 Dvierka
- 5 Kryt filtra čerpadla odtoku v dvierkach

ZADNÁ STRANA



- 1 Hadica prívodu vody
- 2 Napájací kábel
- 3 Odtoková hadica
- 4 Nastaviteľné nohy
- 5 Prepravná skrutka

 Ilustrácie v tomto návode slúžia len na ilustračné účely. Z dôvodu vylepšení produktu a rozšírenia série sa vzhľad, farba a funkčné komponenty produktu, ktoré dostanete, môžu líšiť od tých, ktoré sú uvedené v tomto návode. Pozrite si skutočný produkt.

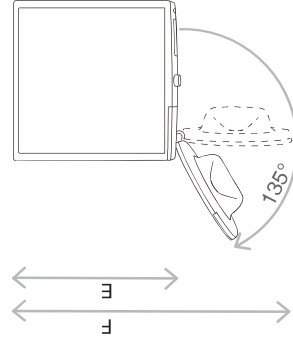
ŠPECIFIKÁCIE

(v závislosti od modelu)

Maximálne zaťaženie	7 kg
Čistá hmotnosť	59 kg
Menovité napätie	220 – 240 V~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	1600 W

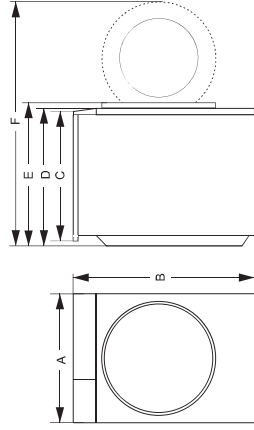
ROZMERY (MM)

Index	Rozmery (mm)
A	595
B	845
C	385
D	435
E	465
F	920



E = Hĺbka spotrebiča

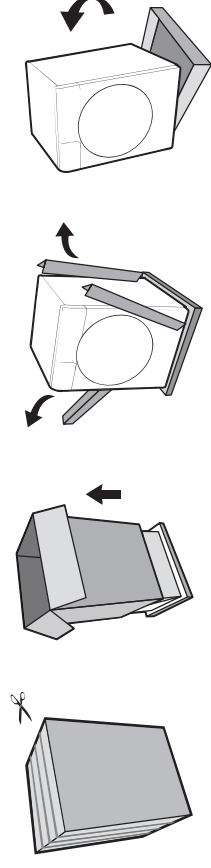
F = Hĺbka s otvorenými dverkami



INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE

OBAL/BALENIE

⚠ Najprv odstráňte všetky obaly a penu, najmä penovú základňu. Pri rozbaľovaní zariadenia nepoužívajte ostré predmety, aby ste ho nepoškodili. Uchovávajte obalové materiály (plastové vrecká, iné plastové časti atď.) mimo dosahu detí.



⚠ Proces balenia stroja je presne opačný ako vyššie uvedené vybalovanie.

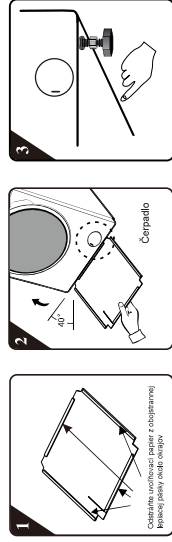
⚠ Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Ak je poškodené, nepoužívajte ho a okamžite kontaktujte popredajný servis.

Medzi príslušenstvom, ktoré patrí k tomuto zariadeniu, nájdete jednu alebo niekoľko z nasledujúcich vecí:

- Návod na použitie;
- 4 kryty na prepravné skrutky;
- Hadica prívodu vody;
- Držiak hadice na vypúšťanie vody;
- Kľúč;
- Doska/penový prúžok/žiadne príslušenstvo na zníženie hluku (podľa aktuálneho modelu).

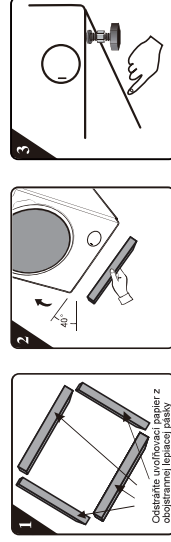
Rôzne modely majú rozličné konfigurácie a príslušenstvo priradené k tomuto zariadeniu závisí od skutočnej konfigurácie daného modelu.

SPÔSOB INŠTALÁCIE DOSKY NA ZNÍŽENIE HLUKU:



- 1 Odlepte uvoľňovací papier z obojstrannej pásky okolo spodného krytu.
- 2 Nakloňte spotrebič pod uhlom 40°, pričom pravouhlý zárez by mal smerovať k prednej časti spotrebiča, ako je znázornené na obrázku. Vložte šikmý zárez medzi dve skrutky nôh na zadnej strane spotrebiča, až kým nebude úplne zasunutý. Zatvorte spodný panel tak, aby pevne priliehal k spodnej časti spotrebiča.
- 3 Použite ruku na pevné pritlačenie obojstrannej pásky okolo okrajov, čím zabezpečíte pevné pripevnenie dosky na zníženie hluku ku konštrukcii spotrebiča.

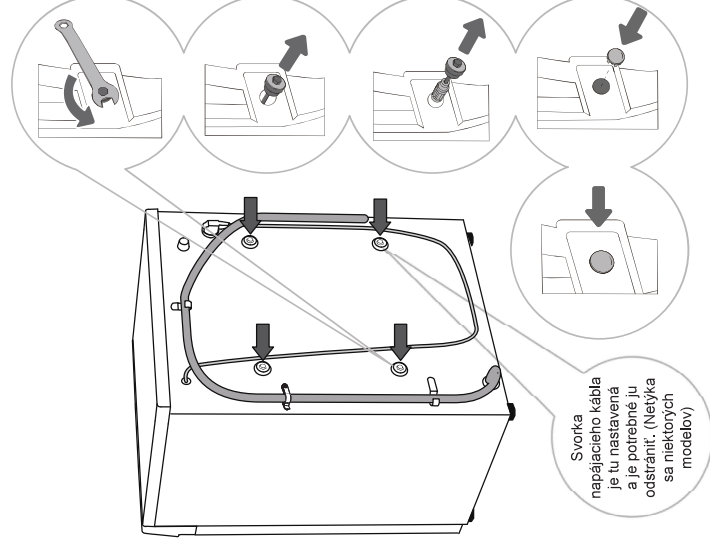
SPÔSOB INŠTALÁCIE PENOVÝCH PRŮŽKOV:



- 1 Odlepte uvoľňovací papier z obojstrannej pásky na penových prúžkoch.
- 2 Nakloňte zariadenie pod uhlom 40°, nalepte 2 dlhé penové prúžky na prednú a zadnú podpornú polohu v spodnej časti boxu a nalepte 2 krátke penové prúžky na ľavú a pravú podpornú polohu.
- 3 Použite ruku na stlačenie a pevné pripevnenie penových prúžkov.

ODSTRÁŇTE TRANSPORTNÉ SKRUTKY

⚠ Po odstránení všetkých obalov odstráňte prepravné skrutky. Inak sa toto zariadenie môže počas používania poškodiť. Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.



- 1 Položte odtokovú hadicu nabok. Použite vhodný kľúč na uvoľnenie 4 skrutiek na zadnej strane otáčaním proti smeru hodinových ručičiek v smere označenom šípkami. Uvoľnite každú skrutku približne o 30 mm.
- 2 Vytiahnite 4 prepravné skrutky vodorovne.
- 3 Horizontálne vysuňte prepravné skrutky spolu s gumovými a plastovými časťami.
- 4 Použite kryty na prepravné skrutky na zatvorenie otvorov po skrutkách. (Kryty prepravných skrutiek a návod na použitie sú súčasťou dodaného príslušenstva.)

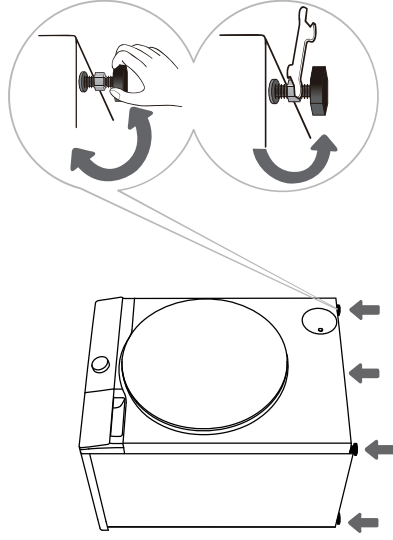
⚠ Prosím, uchovajte prepravné skrutky na budúci prevoz. Ak je potrebné opätovne namontovať prepravné skrutky, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.

MIESTO INŠTALÁCIE

- Spotrebič umiestnite na pevný povrch a udržiajte ho v stabilnej polohe. Plochy povrch mal byť čistý a suchý, v opačnom prípade sa môže spotrebič skĺznuť. Vyčistite tiež spodnú časť nastaviteľných nôh.

NASTAVITEĽNÉ NOHY

Použite vodováhu a vlnodný kľúč.



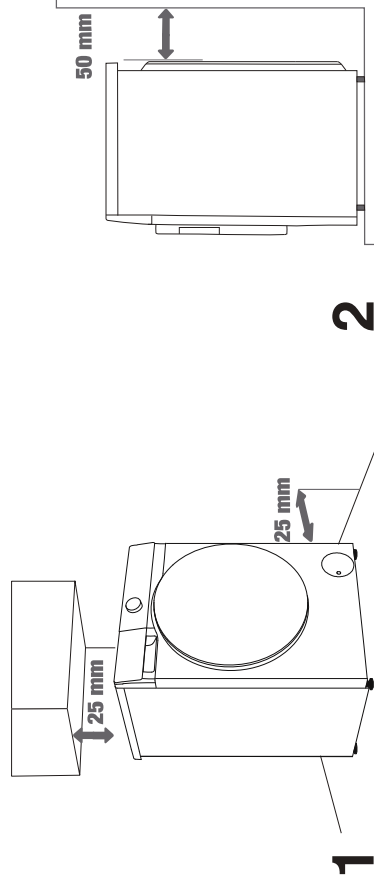
- 1** Nastavte úroveň otáčaním nastaviteľných nôh. Nastaviteľné nohy umožňujú nastaviť úroveň v rozsahu 2 cm.

- 2** Po nastavení výšky utiahnite zaistovaciu maticu proti smeru hodinových ručičiek pomocou vhodného kľúča (pozrite obrázok).

- Ak zariadenie nie je umiestnené stabilne, môže to spôsobiť vibrácie, posúvanie a hluk. Na poškodenie spôsobené nesprávnym nastavením do vodorovnej úrovne sa nevzťahuje záruka.

- Počas prevádzky spotrebiča sa môžu vyskytnúť abnormálne alebo hlučné zvuky, ktoré sú väčšinou spôsobené nesprávnou inštaláciou.

INŠTALAČNÝ PRIESTOR

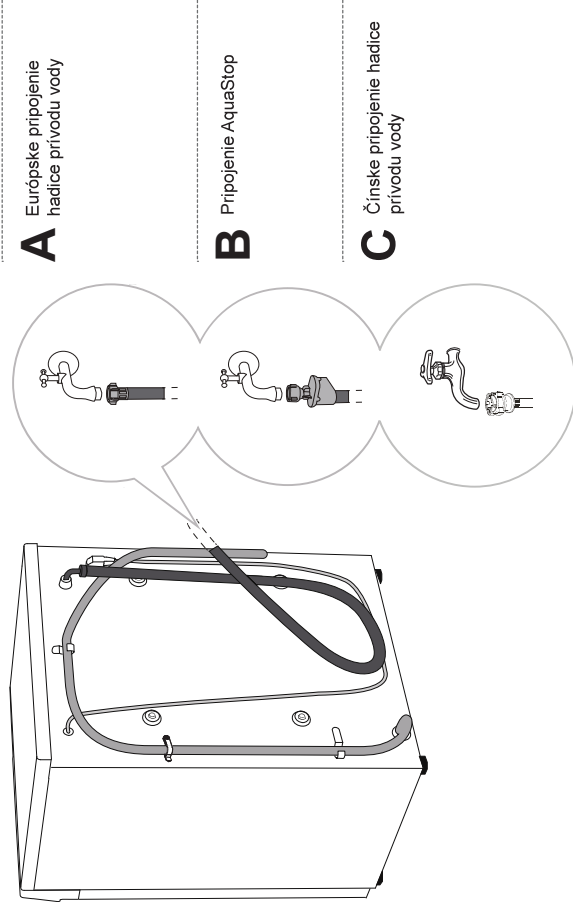


- Medzi spotrebičom a stenami alebo nábytkom nechajte medzeru. Na zabezpečenie optimálnej prevádzky zariadenia nechajte na všetkých stranách určitý odstup, ako je znázornené na obrázku. Nedodržanie minimálneho požadovaného odstupu môže viesť k bezpečnostným rizikám a abnormálnej prevádzke. Môže tiež dochádzať k prehrievaniu (Obrázky 1 a 2).

15

PRIPOJENIE K PRÍVODU VODY

Rôzne modely majú rôzne hadice prívodu vody. Pripojte prívodnú hadicu k vodovodnému kohútiku správne podľa skutočnej hadice.



A Európske pripojenie hadice prívodu vody

B Pripojenie AquaStop

C Čínske pripojenie hadice prívodu vody

- Na zabezpečenie normálnej prevádzky musí byť tlak vstupnej vody medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar; 1 – 10 kp/cm², 10 – 100 N/cm²). Minimálny dynamický tlak vody možno určit meraním prietoku vody. Otvorte vodovodný kohútik úplne a za 15 sekúnd by malo vyteciť 3 litre vody.

- Použite novú vodovodnú hadicu, ktorá je súčasťou spotrebiča. Nepoužívajte staré vodovodné hadice ani iné vodovodné hadice.

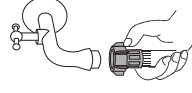
- Uistite sa, že vodovodné hadice nie sú poškodené. Ak je vodovodná hadica stará, krehká alebo prasknutá, musí sa vymeniť.

- Zariadenie je možné pripojiť iba na studený prívod vody a nesmie byť pripojené na teplý prívod vody.

EURÓPSKA PRÍPOJKA HADICE NA PRÍVOD VODY

Jemne ručne utiahnite hadicu na vodu, aby ste zabezpečili dobré utiesnenie (maximálny krútiaci moment: 2 Nm). Skontrolujte, či v mieste tesnenia nedochádza k úniku vody.

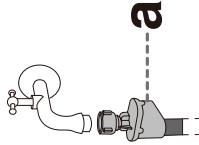
Nepoužívajte kľesťe ani podobné nástroje, aby ste nepoškodili závitnú maticu.



16

PRIPOJENIE AQUASTOP

Ak sú vnútorné potrubia alebo vodné hadice poškodené, systém automatického vypnutia sa aktivuje a preruší prívod vody do spotrebiča. V takom prípade sa kontrolné sklo (a) zmení na červené. Prosím, vymeňte vodné hadice.



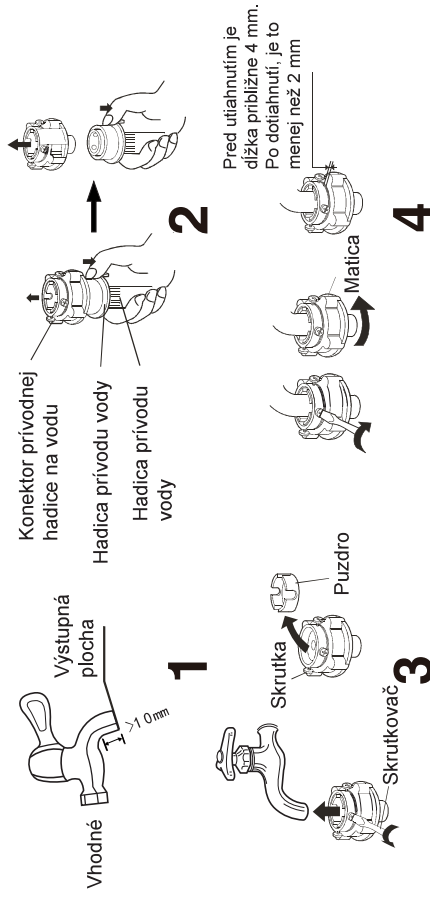
☼- Systém AquaStop obsahuje elektrický ventil a preto nevkladajte vodnú hadicu vybavenú systémom AquaStop do vody.

☼- Hadica na vodu je možné pripojiť aj bez použitia spätného ventilu.

ČÍNSKE PRIPOJENIE HADICE PRÍVODU VODY

1. Vyberte vhodný vodovodný kohútik. Predná časť kohútika musí mať dĺžku väčšiu ako 10 mm. Výstupná plocha musí byť rovná. Ak nie je rovná, vyhladte ho pilníkom, aby ste zabránili úniku po inštalácii (pozrite si obrázok 1).
2. Zatláčaním posúvača nadol odpojte konektor hadice na prívod vody od vstupnej zostavy, ako je znázornené na obrázku 2.
3. Uvoľnite 4 skrutky na prípojke hadice prívodu vody, potom pripojte prípojku hadice prívodu vody k vodovodnému kohútiku (ak je priemer vodovodného kohútika príliš veľký a nie je možné pripojiť prípojku hadice prívodu vody, uvoľnite 4 skrutky a odstráňte vložku), ako je znázornené na obrázku 3.
4. Rovnomerne utiahnite 4 skrutky na prípojke hadice na prívod vody a potom zaisťte utiahnite, ako je znázornené na obrázku 4.
5. Ak sa má spotrebič používať raz alebo viackrát týždenne, zatláčte posuvník nadol a neodpojujte konektor hadice na prívod vody, aby ste predišli poškodeniu upevňovacích skrutiek.

☼- Poznámka: Pred dotiahnutím upevňovacej matice je vystavený závit dlhý približne 4 mm. Po dotiahnutí je dĺžka vystaveného závitu menej ako 2 mm, ako je znázornené na obrázku 4.



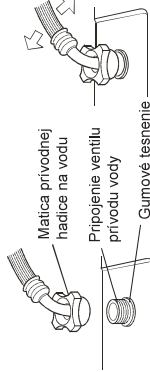
KONTROLA SPOJENIA MEDZI HADICOU NA PRÍVOD VODY A VODOVODNÝM KOHÚTIKOM

1. Jemne potiahnite hadicu prívodu vody, aby ste skontrolovali, či je pripojenie bezpečné.
2. Otvorte kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku.
3. Hadica prívodu vody by mala byť bez ohybov a nemala by byť skrútená.
4. Pred každým použitím skontrolujte pripojenie prívodnej hadice, aby ste zabránili nesprávnemu zapojeniu.



PRIPOJENIE MEDZI HADICOU NA PRÍVOD VODY A SPOTREBIČOM

Pripojte maticu prívodnej hadice ku konektoru ventilu prívodu vody na spotrebiči, utiahnite maticu a jemne potraсте, aby ste skontrolovali, či je dotiahnutá, ako je znázornené na obrázku vpravo.

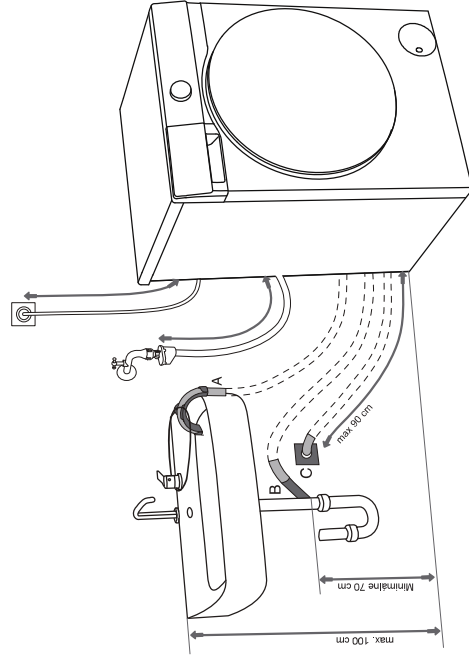


☼- Poznámka:

1. Utiahujte rovnomerne a nezaskrutkujte do hadice prívodu vody, inak dôjde k poškodeniu spoja hadice prívodu vody.
2. Gumové tesnenie neodstraňujte. Pri každom použití spotrebiča skontrolujte, či nie je gumové tesnenie uvoľnené alebo poškodené. Ak dôjde k poškodeniu, okamžite kontaktujte popredajný servis.

PRIPOJENIE A ZABEZPEČENIE ODTOKOVEJ HADICE

Vložte odtokovú hadicu do umývadla alebo vane, alebo ju pripojte priamo k vypúšťaciemu otvoru (minimálny priemer odtokovej hadice je 4 cm). Vertikálna vzdialenosť odtokovej hadice od zeme je 70 – 100 cm. Existujú tri spôsoby pripojenia odtokovej hadice (A, B, C).



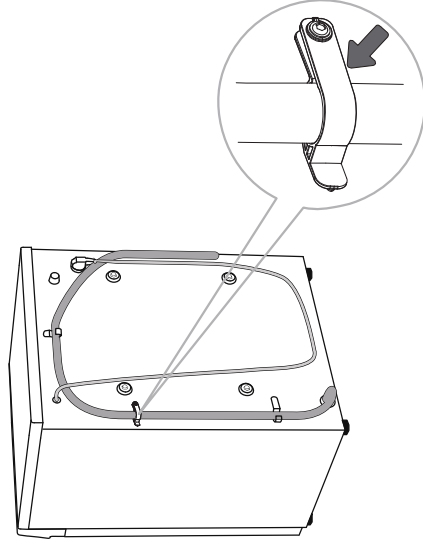
A Vložte koniec odtokovej hadice do drezu alebo vane. Použite sťahovacie pásky na káble a upevnite odtokovú hadicu cez kolenný držiak, aby sa zabránilo jej sklznutiu.

B Umiestnite odtokovú hadicu priamo do vypúšťacieho otvoru v dreze. Nepoužívajte malý drez. Upozorňujeme, že vypúšťaná voda môže byť horúca.

C Pripojte odtokovú hadicu k vypúšťaciemu otvoru na stene s ohybom na zadržiavanie vody a správne ju nainštalujte na čistenie.

D Odtoková hadica musí byť upevnená na sponu hadice na zadnej strane spotrebiča, ako je znázornené.

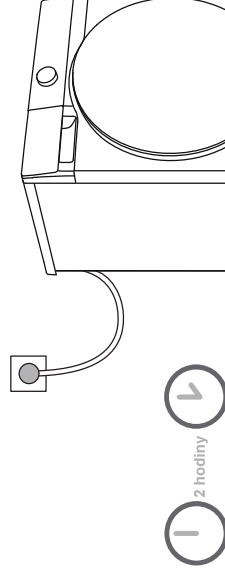
⚠ Svorka hadice sa nesmie odstraňovať, inak dôjde k nesprávnemu praniu.



⚠ Uistite sa, že hadica na vypúšťanie vody nie je poškodená.

⚠ Nesprávna inštalácia odtokovej hadice môže spôsobiť bezpečnostné riziká alebo abnormálnu prevádzku.

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI



⚠ Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti, prosím, počkajte najmenej 2 hodiny, aby sa dosiahla izbová teplota.

Tento spotrebič je pripojený k uzemnenej zásuvke a medzi spotrebičom a zásuvkou by nemali byť žiadne prekážky. Zásuvka by mala mať vyhovujúcu ochranu uzemnenia. Základné informácie o spotrebiči nájdete na výrobnom štítku.

⚠ Na ochranu tohto spotrebiča pred úderom blesku sa odporúča používať prepäťové ochranné zariadenia.

⚠ Na pripojenie spotrebiča k zdroju napájania nepoužívajte predĺžovací kábel.

⚠ Spotrebič nepripájajte do elektrickej zásuvky určenej pre spotrebiče s nízkou záťažou.

⚠ Spotrebič nezapájajte ani neodpájajte mokrými rukami.

⚠ Opravy a údržbu tohto spotrebiča by mal vykonávať odborne vyškolený personál.

⚠ Poškodený napájací kábel môže vymeniť iba personál poverený výrobcom.

PREPRAVA PO INŠTALÁCII

⚠ Ak potrebujete prepraviť nainštalované zariadenie, najskôr odpojte zástrčku zo siete, vypnite prívod vody, odpojte prívodnú a odtokovú hadicu vody a uistite sa, že krabička na práci prostriedok a dverka sú správne zatvorené.

Uistite sa, že opätovne namontujete prepravné skrutky, aby vibrácie počas prepravy zariadenie nepoškodili (pozrite si „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE/ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH SKRUTIEK/TYČÍ“). Ak náhodou stratíte prepravné skrutky, môžete si ich objednať od výrobcu.

Všetky obalové materiály riadne zabaľte (plastové vrecká, iné plastové časti atď.).

⚠ Zariadenie je ťažké. Použite na jeho premiestnenie aspoň dve osoby. Pri preprave nedržte vychýňajúce časti, ako sú dverka, horný kryt atď., aby ste zabránili ich pádu alebo poškodeniu.

⚠ Po preprave nechajte zariadenie v pokoji minimálne 2 hodiny pred pripojením k napájaniu. Zariadenie by mal nainštalovať a pripojiť vyškolený technik.

⚠ Pred opätovným pripojením zariadenia si pozorne prečítajte pokyny. Na poškodenie spôsobené nesprávnym pripojením alebo používaním sa záruka nevzťahuje.

Spôsob prepravy a manipulácie

⚠ Spôsob manipulácie			
✓		✓	
✗		✗	

PRED PRVÝM POUŽITÍM

PRVÉ POUŽITIE

Spotrebič bol pred opustením továrne testovaný a môže obsahovať malé množstvo zvyšnej vody. Odporúča sa pred použitím spustiť program čistenia bubna (alebo iný program s vysokou teplotou) na vyčistenie zvyšnej vody v bubne.

- Pripojte napájanie a otvorte vodovodný kohútik. Nevkladajte oblečenie do bubna. Vyberte a spustíte program.

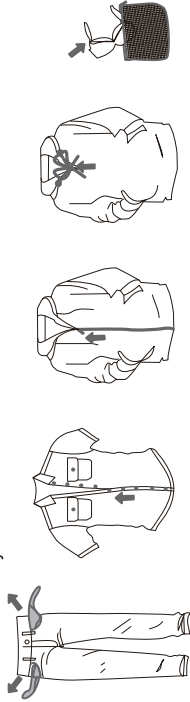
⚠ Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani pracie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť spotrebič (dodržiavajte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

VENUJTE POZORNOSŤ ŠTÍTKOM NA OBLEČENÍ

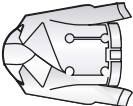
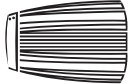
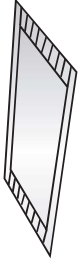
Umývanie	Maximálna teplota vody 95 °C	Maximálna teplota vody 60 °C	Maximálna teplota vody 40 °C	Maximálna teplota vody 30 °C	Iba ručné pranie	Neumývajte
Oplachovanie	Oplachujte v studenej vode					
Chemické čistenie	Môže sa čistiť chemicky. Žiadne obmedzenia týkajúce sa pracného prostriedku	Chemické čistenie za sucha ropnými rozpúšťadlami R11 a R113		Chemické čistenie petrolejom, čistým alkoholom a R113		Nesmie sa čistiť chemicky
Žehlenie	Maximálna teplota žehlenia 200 °C	Maximálna teplota žehlenia 150 °C	Maximálna teplota žehlenia 110 °C		Nežehliť	
Sušenie	Sušte na rovnej ploche (položte na rovný povrch)	Nechajte odkvapať dosucha		Vysoká teplota		Nesušiť
		Sušte na držiaku		Nízka teplota		

PRÍPRAVA NA PRANIE

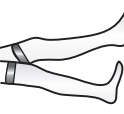
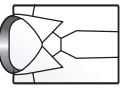
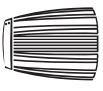
1. Roztriedte odevy podľa ich typu (bavlna, zmiešané tkaniny, hodváb, vlna atď.), požiadaviek na štítkoch, farby (biele, farebné atď.), stupňa znečistenia a podobne.
2. Vyprázdnite všetky vrecká. Odstráňte kovové predmety, ktoré by mohli poškodiť odev alebo spotrebič. Zapnite gombíky a otočte odevy s gombíkmi alebo výšivkou naruby. Zapnite zips a zaviazte všetky šnúry.
3. Citlivé oblečenie a malé, ľahké odevy vložte do sieťky na bielizeň a perte ich spolu s ostatným oblečením.
4. Pri oblečení s tvorbou žlnokov alebo s dlhým vlasom ho pred práním otočte naruby.
5. Škrvny bude ťažké odstrániť, ak ich dlho neodstránite. Pred práním predbežne ošetríte znečistené miesta, ako sú manžety a golier vašich odevov (pozrite „ODPORÚČANIA NA ODSTRÁNENIE ŠPECIFICKÝCH ŠKVRN“).
6. Neperte ťažké prikrývky, plyšové hračky alebo oblečenie vo vreckách na pranie bielizne oddelene, aby ste sa vyhlí vŕstahám nerovnováhy.



OBLEČENIE NEVHODNÉ NA PRANIE AJ SUŠENIE

		
Kožené alebo kožušínové výrobky (môže spôsobiť deformáciu)	Rayón a jeho zmesi tkanín (môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu)	Gumené alebo veľké hrubé rohože (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)
		Iné: Vrášnené alebo reliéfne spracované odevy, odevy s povrchovou úpravou, krepové tkaniny; Odevy náchylné na deformáciu (obleky, bundy, kravaty, šaty a pod.); Odevy náchylné na tvorbu hrčiek (hodvábny zamat alebo bavlnený zamat).
Čiapky obsahujúce tvrdé materiály (môžu poškodiť práčku a spôsobiť poruchy)	Sedáky, vankúše, predmety obsahujúce bavlnu, vlnu, penu a iné hubovité materiály, ako aj koberece (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	

ODEVY NEVHODNÉ NA SUŠENIE (PLATÍ PRE MODELY S FUNKCIOU SUŠENIA)

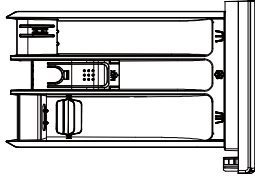
   			
Akýkoľvek odev označený ktorýmkoľvek z vyššie uvedených symbolov (môže poškodiť odev)	Vlnené oblečenie (môže spôsobiť zmrštenie a tvorbu hrčiek)	Pančuchy a pančuchové nohavice (môžu spôsobiť poškodenie alebo deformáciu)	Výžehlené oblečenie
			
Podložky a odevy s kožušinou (môžu spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	Prešivaná prikrývka (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	Oblečenie s čipkou a výšivkou a nové syntetické vlákna (ultrajemné vlákna) (môže spôsobiť deformáciu)	Hodváb

☹️ Nevhodné na pranie. Oblečenie vhodné na sušenie/nehodné na sušenie zahŕňa, ale nie je obmedzené len na vyššie uvedené druhy oblečenia.

☹️ Skontrolujte štítok na oblečení, či obsahuje symbol vhodný na pranie/sušenie v práčke.

⚠️ Mokré oblečenie, z ktorého stále kvapká, nie je vhodné na sušenie a môže spôsobiť spustenie alarmu zariadenia.

PRIDÁVANIE PRACIEHO PROSTRIEDKU/AVIVÁŽE ZÁSUVKA NA PRACÍ PROSTRIEDOK



Zásuvka na prací prostriedok	
	Priehradka na predpiranie
	Priehradka na hlavné pranie
	Priehradka na aviváž

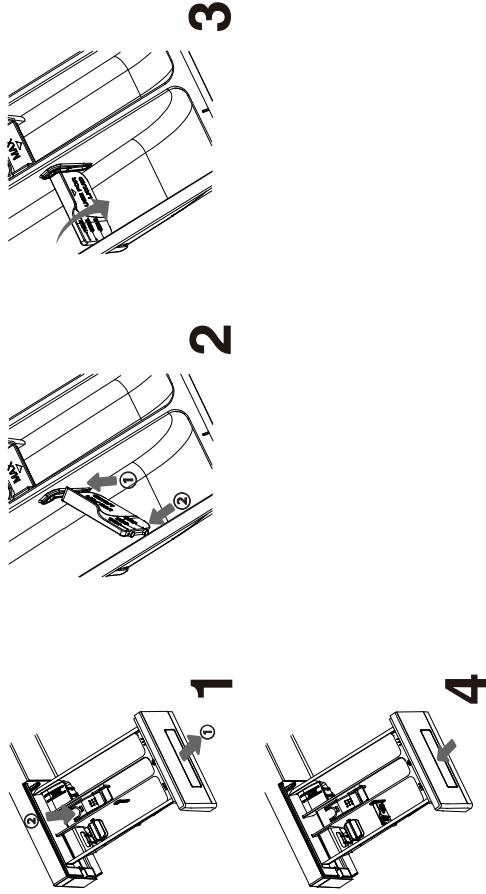
OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

- Vždy používajte vysoko účinný, neutrálny, nízko penivý čistiaci prostriedok vhodný pre tento spotrebič. Množstvo pracovného prostriedku, ktoré sa má použiť, závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia, farby oblečenia a teploty prania. Pridajte príslušné množstvo podľa pokynov výrobcu pracovného prostriedku.
- Nadmerné použitie pracovného prostriedku môže spôsobovať tvorbu peny, čo ovplyvní efekt prania. Ak spotrebič zisťuje príliš veľa peny, môže program pozastaviť, aby sa pena odstránila.
- Ak sa použije nedostatočné množstvo pracovného prostriedku, môže to viesť k slabému výkonu prania a tiež k tvorbe vodného kameňa v bubne a vodných hadiciach.
- Pri pridávaní práškového pracovného prostriedku odporúčame pridať ho bezprostredne pred začatím pracovného programu. Ak pridáte prací prostriedok vopred, uistite sa, že priehradka na prací prostriedok je úplne suchá. Inak sa práškový prací prostriedok môže pred spustením pracovného programu stuhnúť a vytvoriť hrudky.
- Ak používate funkciu „Rezervácia“ (ak je k dispozícii) alebo ste zvolili funkciu „Predpranie“ (ak je k dispozícii), nepoužívajte tekutý prací prostriedok, pretože sa dávkuje okamžite a môže sa v zásobníku dávkovača alebo v bubne zlepiť.
- Nedovoľte, aby prací prostriedok stvrdol, pretože to môže spôsobovať upchatie, zlé premývanie alebo zápach.
- Nalejte aviváž do priehradky označenej symbolom  v krabíčke na prací prostriedok a postupujte podľa pokynov na obale aviváže. Nepridávajte viac aviváže ako je značka MAX v priehradke na aviváž, inak sa aviváž pridá do bielizne príliš skoro, čo povedie k slabším výsledkom prania.
- Udržiavajte prací prostriedok a aviváž mimo dosahu detí.
- Žieravé odstraňovače vodného kameňa môžu poškodiť spotrebič. Nepoužívajte rozpušťadlá. Neperte oblečenie, ktoré bolo čistené s použitím rozpušťadiel alebo horľavín.
10. Ak používate moderný prací prostriedok bez fosfátov, na čiernom oblečení sa môžu objaviť biele zvyšky (pruhy a pod.). V tomto prípade môžete vydrhnúť biele pruhy a použiť tekutý prací prostriedok.
11. Pred spustením programu jemne zatvorte zásuvku na prací prostriedok. Silným zatvorením zásobníka na prací prostriedok môžete spôsobiť, že prací prostriedok sa vyleje do iných priehradiek alebo sa dostane do bubna skôr, ako by sa mal podľa programu. Pri zatváraní zásobníka na prací prostriedok dávajte pozor na ruky.
12. Na konci programu môže v zásobníku dávkovača zostať malé množstvo vody.
13. Zásuvka dávkovača na prací prostriedok nie je určená na pridávanie dezinfekčných prostriedkov. Nepoužívajte dezinfekčný prostriedok. Ak sú potrebné dezinfekčné prostriedky, uistite sa, že vyberáte výrobky určené na textílie. Vyhnite sa používaniu dezinfekčných prostriedkov obsahujúcich silné korozívne alebo bieliace látky. Používajte iba po riadnom znení a prísne kontrolujte koncentráciu a frekvenciu použitia (odporúča sa používať najviac raz za mesiac), aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo tkanín.

INŠTALÁCIA/POUŽITIE PREPÁŽKY

Ak je vaše príslušenstvo vybavené prepážkami, podľa nižšie uvedených krokov inštalujte prepážky kvôli lepšiemu rozpušťaaniu pracieho prostriedku, keď používate prací prostriedok.

1. Vytiahnite box na prací prostriedok. Stlačte malú západku v boxe na prací prostriedok a box vytiahnite.
2. S čiarou stupnice prepážky smerujúcou k pracujúcej strane najprv vložte dva vodiace sĺpiky na jednej strane prepážky do drážok, potom jemne potiahnite box na prací prostriedok a nakoniec vložte dva vodiace sĺpiky na druhej strane do drážok na ich strane.
3. Posuňte prepážku dopredu a nadol, aby sa spustila.
4. Vložte box na prací prostriedok späť na miesto.



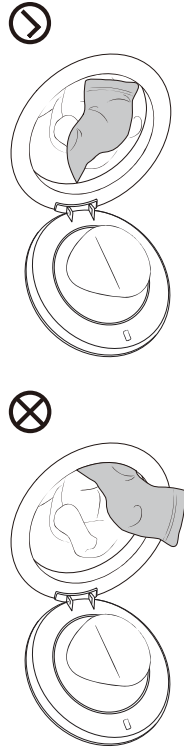
- Pri použití práskového alebo gélového pracieho prostriedku nezabudnite vybrať prepážku, aby ste zabránili hromadeniu zvyškov pracieho prostriedku.

VKLADANIE DO PRÁČKY

Otvorte dverka pristroja, uistite sa, že v bubne nie je žiadny cudzí predmet, a voľne vložte oblečenie do bubna. Zatvorte dverka, kým nebudete počuť „cvaknutie“, ktoré signalizuje, že sa pevne zatvorili.

- Nepreťažujte bubon! Maximálne zaťaženie nájdete v časti „TABULKA PROGRAMOV“. Ak je bubon príliš plný, oblečenie nemusí byť účinne vyčistené.

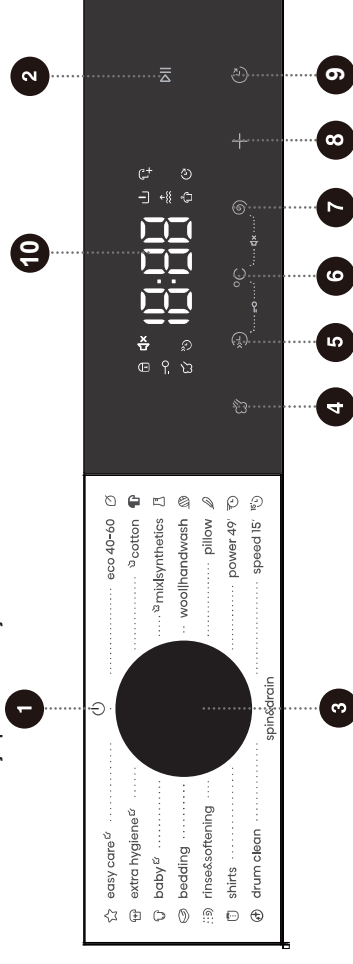
- Bielizeň vložte úplne do bubna, aby sa nezachytila vo dverkách.



PROGRAMY A FUNKCIE

OVĽÁDACÍ PANEL

Pri rozhodovaní sa orientujte podľa skutočnej tlačie na zariadení



1 Napájanie
Používa sa na vypnutie napájania zariadenia.

4 Pára
Používa sa na zapnutie/vypnutie funkcie parného programu.

2 Spustiť/ DII
Pozastaviť
Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

5 Rychlé pranie
Táto funkcia skracuje čas prania programu.

3 Výber cyklu
Otočte hlavný gombík, aby ste zapli zariadenie a vybrali program.

6 Teplota
Nastavte teplotu prania.

7 Spin (Odstredováni)
Nastavte rýchlosť odstredovania pri sušení.

8 Možnosti
Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať ďalšie funkcie.

9 Odložený koniec
Táto funkcia vám umožňuje naplánovať pranie podľa vašej potreby.

5+6 Detská poistka
Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel zapnete/vypnete funkciu detskej poistky.

6+7 Stlmenie
Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel zapnete/vypnete funkciu stlmenia.

10 Displej
Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času rezervácie, kódu poruchy a ďalších súvisiacich informácií.

TABUL'KA PROGRAMOV

Otáčaním hlavného gombíka vyberte vhodný program (podľa typu oblečenia a stupňa zašpinenia). Počas prevádzky sa hlavný gombík neotáča automaticky.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
eco 40-60	7	1400	Tento program je vhodný na pranie bavlneného oblečenia, ktoré je ľahko znečistené.
cotton (bavlna) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	7	1400	Tento program je vhodný na pranie bavlnených alebo ľanových tkanín, ktoré sú stredne a ťažko znečistené.
mix synthetics (zmes syntetika) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	3,5	1400	Tento program je vhodný na pranie syntetických tkanín so strednou úrovňou znečistenia.
wool handwash (vlna ručné pranie) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný na pranie vlneného oblečenia, ktoré je možné prať v práčke (pozrite si požiadavky na štítku na bielizni).
pillow (vankúš) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný na predmety, ktoré je možné prať v práčke, naplnené páperím, ako sú vankúše, matrace a prikrývky, ako aj na predmety naplnené syntetickými vláknami.
power 49' (intenzívne 49 min) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2,5	1400	Tento program je krátky, intenzívny prací cyklus vhodný na pranie malého množstva stredne znečisteného prádla.
speed 15' (rýchlo 15 min) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C)	1	800	Tento program je vhodný na pranie malého množstva bielizne alebo ľahko znečistenej bielizne. Ak zmeníte predvolené nastavenie, čas prania bude dlhší.
spin & drain (odstred'ováni & vypúšťanie)	7	1400	Tento program sa používa na samostatné odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte čistiaci prostriedok/zmäčkovadlo pre tento program.
drum clean (čistenie bubna) (90 °C)	/	800	Tento program sa používa na čistenie bubna a odstraňovanie zvyškov čistiaceho prostriedku, ako aj baktérií, ktoré sa hromadia a množia pri praní pri nízkych teplotách. Nepridávajte čistiaci prostriedok/zmäčkovadlo pre tento program.
shirts (košile) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie košiel z bavlny, ľanu, syntetických tkanín alebo zmesi.
rinse & softening (oplachovanie & zmäčkovanie)	7	1400	Tento program je určený na samostatné oplachovanie a odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte čistiaci prostriedok pre tento program.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
bedding (ložní prádlo) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie veľkých kusov oblečenia, ako sú závesy, posteľná bielizeň, prikrývky atď.
baby (dieťa) (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie detského oblečenia, spodnej bielizne atď., a sterilizuje ich pri vysokých teplotách. Pre tento program sa neodporúča pridávať aviváž.
extra hygiene (extra hygienické) (60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie oblečenia, ktoré je odolné voči vysokým teplotám a je odolné voči vyblednutiu. Odstraňuje alergény, ako sú peľ, roztoče, parazity atď. prostredníctvom vysokých teplôt.
easy care (ľahká starostlivosť) (- , 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4	1400	Tento program je vhodný na pranie odevov s ľahkým stupňom znečistenia.

Poznámka

- (1) Teplota vody: Vyberte vhodnú teplotu vody podľa zvoleného programu prania. Pri praní postupujte podľa pokynov na štítku na oblečení alebo pokynov výrobcu oblečenia, aby ste sa vyhlí poškodeniu oblečenia.
- (2) Skutočná teplota vody sa môže líšiť od uvedenej teploty programu.
- (3) Výsledky testov závisia od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty vstupnej vody, teploty miestnosti, druhu a množstva bielizne, stupňa znečistenia, použitého pracieho prostriedku, výkyvov napájacieho zdroja a ďalších vybraných možností.
- (4) Ak počas cyklu prania pridáte príliš veľa prádla, práčka môže prať menej efektívne, pretože na začiatku zistí nižšiu váhu a pridá menej vody. Nedostatok vody môže tiež spôsobiť poškodenie práčky a doba prania bude dlhšia.
- (5) Čistení bubnu (ak je k dispozícii): Zásobník musí byť vyprázdnený pred použitím programu Čistení bubnu. Odporúča sa spustiť ho aspoň raz za mesiac.
- (6) Na odváňňovanie použite odváňňovací prostriedok s ochranou proti korózii (používajte iba nekorozívne odváňňovacie prostriedky a dodržiavajte pokyny na použitie odváňňovacieho prostriedku). Niekoľkokrát spustíte program „Čistení bubnu“ (alebo iný program s vysokou teplotou), aby ste odstránili všetky zvyšky odváňňovacieho prostriedku a dokončili odváňňenie. Odporúča sa odváňňiť aspoň raz za šesť mesiacov.

❗ Maximálna alebo nominálna náplň sa vzťahuje na bielizeň pripravenú v súlade s príslušnými ustanoveniami normy IEC60456.

❗ Pre lepší prací účinok odporúčame pri programe Bavlna naplniť bubon maximálne do 2/3 objemu.

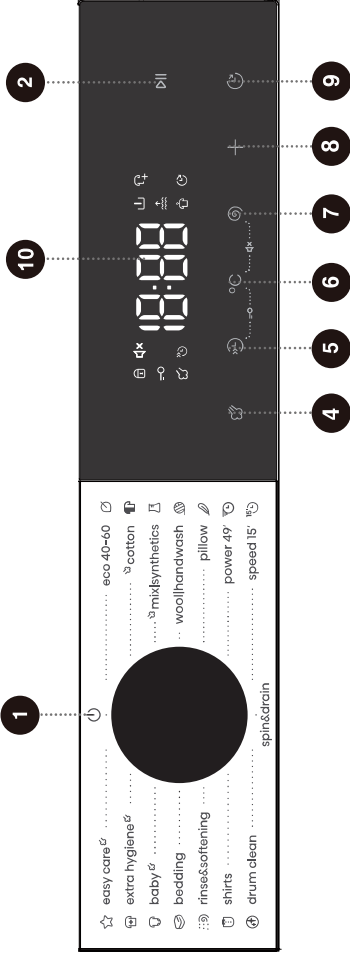
ĎALŠIE NASTAVENIA A FUNKCIE

Program je dodávaný s predvolenými nastaveniami a niektoré funkcie môže používateľ zmeniť. Nastavenia môžete upraviť stlačením príslušného funkčného tlačidla (pred stlačením tlačidla **Spustiť/Pozastaviť**).

Niektoré nastavenia nie je možné vybrať alebo zmeniť v niektorých programoch. Tieto nastavenia sa nerozsvietia a tlačidlá budú neaktívne (pozrite „TABULKA VÝBERU FUNKCIÍ“).

Väčšinu funkcií je možné nastaviť iba v pohotovostnom režime, t. j. pred spustením programu. Po spustení programu už väčšinu funkcií nie je možné upravovať.

Pri rozhodovaní sa orientujte podľa skutočnej tlačie na zariadení



1 Napájanie

Používa sa na vypnutie napájania zariadenia.

Ak počas programu potrebujete vypnúť, otočte hlavný gombík do polohy „U“ na vypnutie.

V pohotovostnom režime, po ukončení programu, ak sa po určitú dobu nevykoná žiadna operácia, zariadenie sa automaticky vypne. V tomto momente musíte otočiť hlavný gombík do polohy „U“, aby ste sa vrátili do polície.

2 Spustiť/Pozastaviť

Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

Zariadenie nie je možné spustiť, ak nie sú dvere zatvorené alebo zámok dverí nie je zamknutý.

4 Pára

Táto funkcia môže pridať program pamätého prania do procesu prania.

Stlačte toto tlačidlo na rozsvietenie ikony „P“ a aktiváciu funkcie „Steam“ (Para). Stlačte tlačidlo znova, ikona zhasne a táto funkcia sa deaktivuje.

Niektoré programy majú túto funkciu predvolene a nemožno ju zrušiť.

5 Rychlé pranie

Táto funkcia môže skrátiť čas prania a zrýchliť proces prania.

Krátko stlačte toto tlačidlo. Keď sa rozsvieti ikona, je aktivovaný režim rýchleho prania. Pri každom znížení času sa maximálna kapacita náplne bielizne znižuje na polovicu oproti predchádzajúcemu stupňu.

Opakovane stlačte toto tlačidlo, kým ikona nezhasne, aby ste túto funkciu deaktivovali. Čas prania a maximálna kapacita zaťaženia sa potom vráti na svoje pôvodné nastavenia. Voliteľné stupne zrýchlenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu a programu.

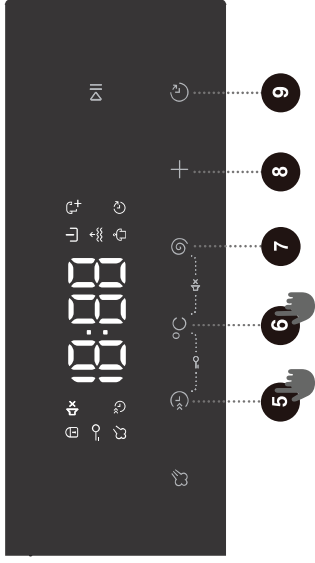
Pre programy s automatickým vážením vedie zapnutie tejto funkcie k pozastaveniu automatického váženia. Po jej vypnutí sa automatické váženie obnoví.

6 Teplota

Táto funkcia mení teplotu zvoleného programu.

Každý program má predvolenú teplotu. Pred začatím programu sa prvým stlačením tohto tlačidla zobrazí aktuálna teplota nastavenia. Opätovným stlačením prejdete nastavené teplotné úrovne (– označuje studené pranie).

Teplota zohrievania, ktorú je možné nastaviť pre každý program, je odlišná.



7 Spin (Odstred'ováni)

Táto funkcia môže upraviť rýchlosť odstred'ovania v programe pred jeho spustením. Prvým stlačením tohto tlačidla zobrazíte aktuálnu rýchlosť odstred'ovania. Pokračovaním v stlačení môžete cyklicky vyberať nastavené režimy.

8 Možnosti +

Táto funkcia vyberá doplnkové funkcie pre aktuálny program pred jeho spustením. Každým stlačením je možné nastaviť iba jednu funkciu. Po výbere doplnkovej funkcie sa príslušná ikona rozsvieti alebo začne blikat.

Predpranie

Táto doplnková funkcia pridáva predpranie pred hlavné pranie na zvýšenie účinnosti prania.

Keď vyberiete funkciu predprania, pridajte prací prostriedok do priehradky na predpranie v zásobníku na prací prostriedok.

Extra máchání

Táto doplnková funkcia môže pridať do programu extra oplachovací cyklus.

Proti pomačkání

Dodatčná funkcia slúži na zapnutie režimu ochrany pred pokrčením. Po skončení programu sa vnútorný bubon prerušované otáča, aby sa zabránilo tvorbe záhybov, keď sa obliečenie dlhší čas nevyberá.

Keď je zapnutá doplnková funkcia, program sa na konci automaticky prepne do režimu ochrany pred pokrčením. Počas funkcie ochrany pred pokrčením ukončí stlačenie akéhokoľvek tlačidla alebo otočenie gombíka túto funkciu. Ak sa nevykoná žiadna operácia, program sa automaticky ukončí po maximálne 12 hodinách. Keď je rýchlosť odstred'ovania nastavená na „0“, funkciu ochrany pred pokrčením nie je možné nastaviť.

9 Odložený koniec

Táto funkcia vám umožňuje naplánovať pranie podľa vašej potreby.

Po výbere programu a funkcie si urobte rezerváciu. Stlačte toto tlačidlo na spustenie rezervácie a stlačte ho znova na prechádzanie dostupných možností. Každým stlačením sa čas navýši o 1 hodinu. Maximálny možný čas na výber je 24 hodín. Čas rezervácie je čas ukončenia programu, vrátane celého času prevádzky programu, takže čas rezervácie musí byť väčší ako čas prevádzky programu.

Po výbere času odloženého štartu stlačte tlačidlo **Spustiť/Pozastaviť** na spustenie odloženého štartu.

Počas prebiehajúceho procesu rezervácie sa na displeji rozsvieti alebo bude blikat ikona „C“. Keď proces rezervácie skončí, ikona zhasne.

Ak bola pred spustením programu vybraná funkcia odloženého konca, je možné ju zrušiť výberom iného programu alebo tlačidlá funkcie.

Po spustení programu, ak potrebujete zrušiť funkciu odloženého konca, je potrebné zariadenie vypnúť a znova spustiť.

5 + 6 Detská poistka

Aby sa zabránilo náhodnému ovládaniu zariadenia deťmi a ochránil ich bezpečnosť, toto zariadenie je vybavené funkciou Detskej poistky.

Súčasnne stlačte a podržte tlačidlá „Rychlé prání + Teplota“ a ikonu detskej zámky „D“. sa rozsvieti, čo znamená, že funkcia detskej poistky je zapnutá. Rovnaký postup sa používa na deaktiváciu detskej poistky.

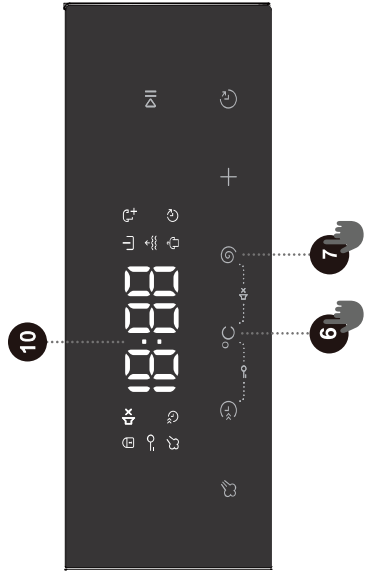
Keď je funkcia detskej poistky aktivovaná, všetky ostatné tlačidlá sú zablokované a zostáva dostupné iba ovládacieho gombíka na vypnutie zariadenia alebo použitia kombinácie tlačidiel na deaktiváciu detskej poistky.

Funkcia detskej poistky sa po skončení programu alebo po reštarte automaticky zruší.

TABUĽKA VÝBERU FUNKCIÍ

Program	Steam (Pára)	Quicker (Rychlé praní)	Temp. (Teplota)	Spin (Odstřeďování)	Pre Wash (Předprka)	Extra Rinse (Extra máchání)	Anti Crease (Proti pomáčkání)	Delay End (Odložený konec)	Child Lock (Detská poistka)	Mute (Stlmenie)
eco 40-60	-	-	-	•	-	-	-	•	•	•
cotton (bavlna)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
mix synthetics (zmes syntetika)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
wool handwash (vlna ručné pranie)	-	-	•	•	-	•	-	•	•	•
pillow (vankúš)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
power 49' (intenzívne 49 min)	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•
speed 15' (rychlo 15 min)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
spin & drain (odstřeďování & vypúšťanie)	-	-	-	•	-	-	•	•	•	•
drum clean (čistenie bubna)	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
shirts (košile)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
rinse & softening (oplachovanie & zmäkčovanie)	-	-	-	•	-	•	•	•	•	•
bedding (ložní prádlo)	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•
baby (dieťa)	o	•	•	•	•	•	•	•	•	•
extra hygiene (extra hygienické)	o	-	-	•	•	•	•	•	•	•
easy care (ľahká starostlivosť)	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•

- Funkcia je voliteľná
- Funkcia nie je voliteľná
 - o Predvolená funkcia, ktorú nie je možné zrušiť



6 + 7 Stlmenie

Táto funkcia môže stlmiť všetky oznamovacie zvuky okrem zvuku alarmu. Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, pozastavené alebo beží, stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Teplota“ + „Odstřeďování“. Ikona „“ sa rozsvieti a funkcia stlmenia je aktivovaná. Okrem zvuku alarmu sú všetky ostatné zvuky zariadenia stlmené. Tá istá operácia môže deaktivovať funkciu stlmenia a všetky zvukové upozornenia budú opäť aktivované.

10 Displej

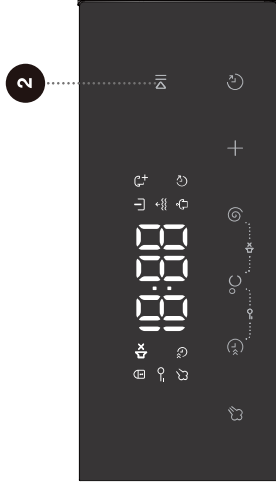
Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času rezervácie, kódu poruchy a ďalších súvisiacich informácií.

Popis ikony

	Indikátor zámku dvierok. Keď je zámok dverí zamknutý, táto ikona sa rozsvieti. Vtedy neotvárajte dvere násilím, aby ste sa vyhlí zraneniu.
	Ikona prídania oblečenia. Keď sa rozsvieti táto ikona, znamená to, že môžete otvoriť dvere a pridať oblečenie.

SPUSTENIE PROGRAMU

Vyberte program a ďalšie funkcie a uistite sa, že bol prací prostriedok pridaný do zásuvky na prací prostriedok. Stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na spustenie programu.



Po stlačení tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“, iné nastavenia nie je možné zmeniť okrem zapnutia/vypnutia detskej poisťky, zapnutia/vypnutia stlmenia (ak je k dispozícii) a nastavenia hladiny vody (ak je k dispozícii).

Po spustení programu sa na displeji zobrazí „---“, čo znamená, že sa váži bielizeň.

☞ Niektoré programy automaticky detegujú hmotnosť bielizne pred práním a dĺžka programu sa automaticky upraví.

KONIEC PROGRAMU

Po dokončení programu zariadenie vydá akustický signál a na displeji sa zobrazí „Koniec“. Ak po určitú dobu nevykonáte žiaden úkon, zariadenie sa automaticky vypne.

1. Vypnite napájanie zariadenia.
2. Vypnite vodovodný kohútik.
3. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
4. Otvorte dverka stroja.
5. Vyberte oblečenie z bubna.

PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV

Zrušiť program

Ak chcete zrušiť program, ktorý práve beží, musíte vypnúť napájanie zariadenia.

Zmena programu

Ak chcete zmeniť program počas jeho chodu, musíte najprv vypnúť napájanie zariadenia;

Po zapnutí znova vyberte program a doplnkové funkcie a stlačte tlačidlo „Spustiť/zastaviť“ na spustenie.

Pozastavenie programu

Môžete stlačiť tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na pozastavenie programu kedykoľvek počas jeho chodu. Keď na displeji blíkajú zostávajúci čas programu, program je pozastavený. Ak sú splnené nasledujúce podmienky, zámok dverí sa odomkne a dvere sa môžu otvoriť:

1. Teplota v bubne musí byť vhodná;
2. Hladina vody v bubne musí byť pod určitou hodnotou.

Ak chcete pokračovať v programe, najprv zatvorte dverka a potom stlačte tlačidlo „Spustiť/zastaviť“. Prací program sa pozastaví a znova spustí, potom program pokračuje od miesta, kde bol prerušený. Program odstraďovania sa pozastaví a po reštartovaní sa program začne od začiatku cyklu odstraďovania.

Pridanie oblečenia

Ak potrebujete počas programu pridať bielizeň, po overení, či je hladina vody a teplota v práčke bezpečná, stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na pozastavenie programu. Zostávajúci čas programu bude na displeji blíkajú a ikona zámku dverí zhasne (pri niektorých modeloch sa rozsvieti ikona „14“). „Pridanie oblečenia“) a potom môžete otvoriť dvere na prídanie bielizne. Ak ikona zámku dverí nevyhasne, podmienky otvárania dverí nie sú splnené a nemôžete pridať bielizeň.

Porucha

Ak dôjde k poruche, program sa preruší.

Ak sa to stane (pozrite „PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV“), zariadenie vydá poplach sprevádzaný blikajúcim svetlom a pípnutím, a chybový kód (FXX) sa zobrazí na displeji.

Výpadok prúdu

V prípade výpadku prúdu (celkového) sa prací program preruší. Po obnovení napájania bude program pokračovať v behu od miesta, kde bol prerušený.

⚠ Ak je v spotrebiči po výpadku prúdu stále voda, neotvárajte dverka skôr, než manuálne vypustíte vodu pomocou filtra čerpadla.

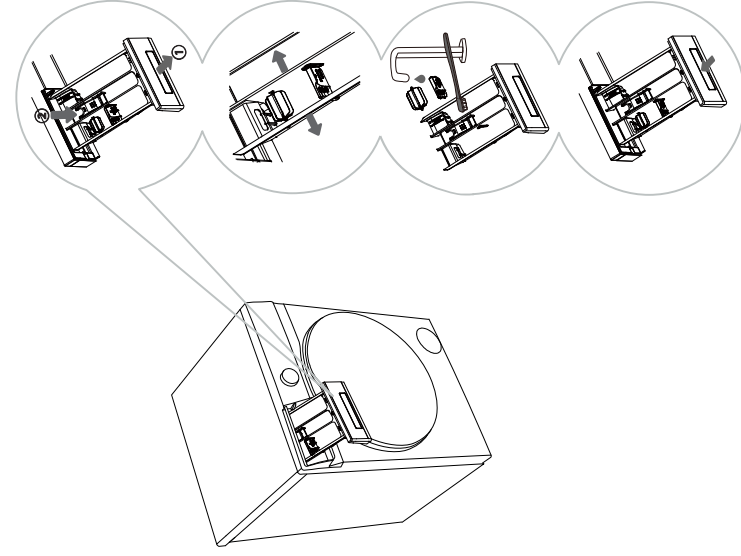
ÚDRŽBA A ČISTENIE

 Pravidelná údržba môže predĺžiť životnosť spotrebiča. Pred údržbou, prosím, nezabudnite odpojiť napájanie a vypnúť kohútik.

 Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadne údržbárske práce na tomto zariadení.

ČISTENIE PRIEHRADKY NA PRACÍ PROSTRIEDOK

 Priehradku na prací prostriedok pravidelne čistite.



1 Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Stlačte malú západku v boxe na prací prostriedok a box vytiahnite. (Pozrite si polohu označenú šípkou na ľavom obrázku).

2 Jemne ohnite priehradku pre hlavné pranie v boxe na prací prostriedok rukou, aby ste ju mierne zdeformovali, a vyberte prepážku a valček.

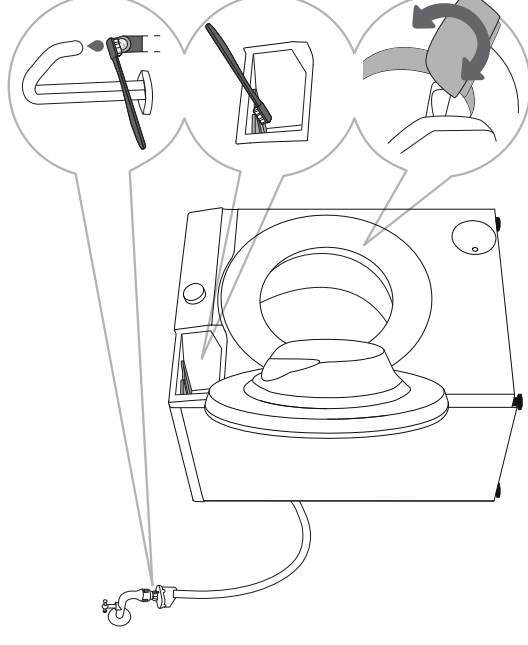
3 Keťou oddelene očistíte prepážku, valček a box na prací prostriedok.

4 Vyčistite všetok zostávajúci prací prostriedok zo spodnej časti zásuvky na prací prostriedok a utrite ju do sucha. Po vysušení prepážky a valčeka ich znovu nainštalujte na pôvodné miesta a zasunite zásuvku na prací prostriedok späť.

 Pri inštalácii valčeka sa uistite, že polohovacie stĺpiky na oboch koncoch valčeka zodpovedajú polohovacím otvorom boxu na prací prostriedok.

 Neumývajte krabičku na prací prostriedok v umývačke riadu.

ČISTENIE HADICE PRÍVODU VODY, VONKAJŠEJ PRIEHRADKY NA PRACÍ PROSTRIEDOK A GUMOVÉHO TESNENIA DVERÍ



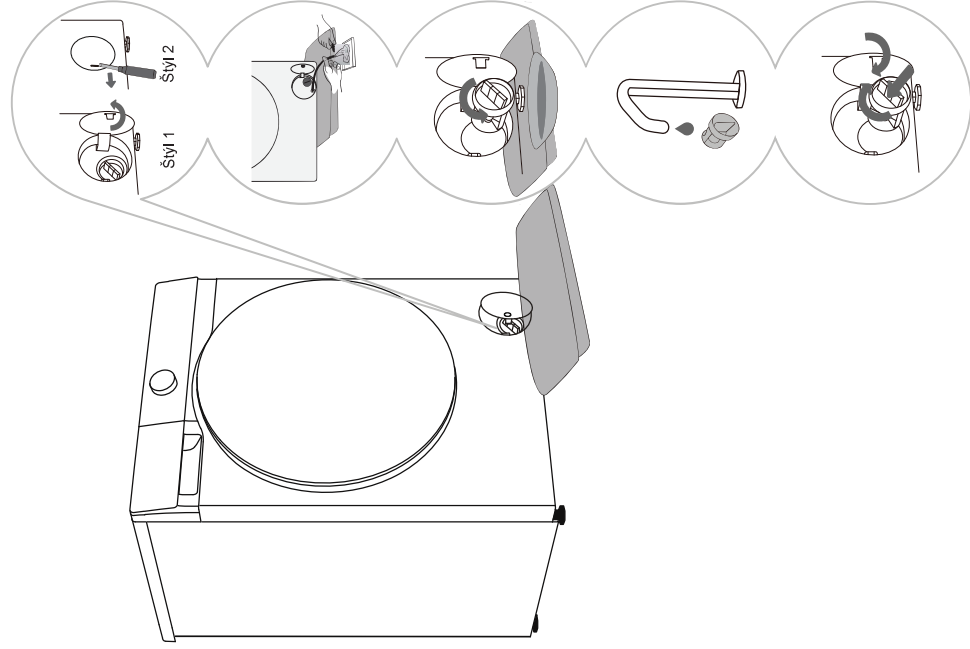
1 Pravidelne čistite filter na prívodnej hadici vody.

2 Použite ketku na vyčistenie vonkajšieho priestoru priehradky na prací prostriedok, najmä trysky na hornej strane priehradky.

3 Po každom praní utrite gumové tesnenie dverí, aby ste predĺžili jeho životnosť. Po umytí nechajte dverka spotrebiča mierne pootvorené, aby sa uvoľnila vlhkosť pred zatvorením, aby sa zabránilo tvorbe plesne na tesnení dverí.

ČISTENIE FILTRA ČERPADLA

☼- Pri čistení filtra môže vytekať voda. Preto sa odporúča umiestniť na podlahu absorpčný handričku. Pred vypustením vody sa uistite, že voda vychladla.



☼- Odporúča sa čistiť filter čerpacej pumpy každé dva mesiace.

☼- Odporúča sa čistiť filter čerpacej pumpy vždy, keď periete predmety, ako sú prikrývky a uteráky, ktoré majú tendenciu púšťať vlákna.

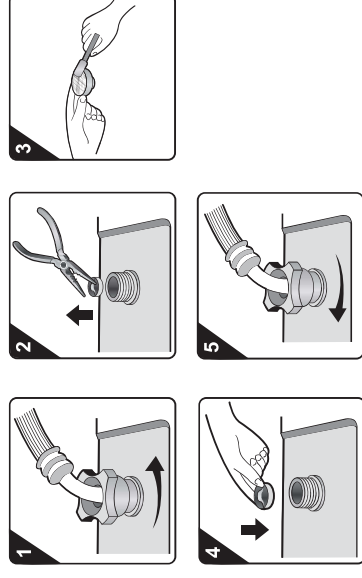
☼- Ak sa program odstreďovania nedá spustiť alebo sa v čerpadle odtoku nachádzajú nečistoty (gombíky, mince, sponky do vlasov a pod.), vyčistite filter čerpadla.

☼- Neotvárajte filter čerpadla, keď je zariadenie v prevádzke. Neprevádzkujte zariadenie skôr, ako je filter čerpadla späť na mieste, aby ste predišli úniku vody alebo poruche.

ČISTENIE VSTUPNÉHO FILTRA

Pravidelne kontrolujte a čistite vstupný filter.

Ak je rýchlosť prívodu vody nízka, prosím, včas vyčistite filter na prívode vody. Konkrétne kroky sú nasledovné:



1 Zatvorte vodovodný kohútik a uvoľnite hadicu prívodu vody.

2 Odstráňte vstupný filter.

3 Vyčistite vstupný filter.

4 Znovu nainštalujte vstupný filter.

5 Pripojte hadicu prívodu vody. Zapnite vodovodný kohútik a uistite sa, že na prípojkách nie sú žiadne netesnosti.

☼- Vstupný filter zachytáva nečistoty a sediment z prívodu vody zariadenia. Odporúča sa čistiť vstupný filter aspoň raz za šesť mesiacov. Ak je voda tvrdá alebo sa vytvárajú usadeniny vodného kameňa, filter by sa mal čistiť častejšie.

ČISTENIE VONKAJŠEJ ČASTI VAŠEJ PRÁČKY

⚠ Pred čistením vonkajšej časti práčky sa uistite, že je zariadenie odpojené od napájania. Vyčistite kryt spotrebiča a ovládací panel mäkkou, vlhkou handričkou. Potom ich utrite do sucha mäkkou suchou handričkou.

⚠ Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky, ktoré môžu zariadenie poškodiť (dodržiavajte odporúčania a upozornenia uvedené výrobcom čistiaceho prostriedku). Utrite dvierka bubna vlhkou handričkou a potom ich osušte mäkkou suchou handričkou.

☼- Ak čistíte vlhkou handrou, uistite sa, že handru dobre vyžmýkate pred tým, než utriete práčku.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Zariadenie je vybavené rôznymi automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré zabezpečujú rýchle zistenie porúch a spustenie účinných bezpečnostných protipopatrení.

Tieto chyby sú zvyčajne menšie a dajú sa odstrániť vo veľmi krátkom čase.

Ak zariadenie nemôže fungovať normálne, na displeji sa zobrazia abnormálne informácie. Prečítajte si obsah upozornenia a prijmite príslušné opatrenia.

Ak porucha pretrváva aj po tom, ako ste ju sami vyriešili podľa odporúčaného spôsobu, obráťte sa na popredajný servis.

Ak používateľ vykonáva údržbu sám alebo si najme popredajný personál, ktorý je iný ako výrobca, všetky dôsledky znáša používateľ.

Popis chyby	Odporúčané spôsoby manipulácie
Zariadenie sa nedá normálne spustiť	- Skontrolujte, či je napájací kábel zariadenia zapojený do elektrickej zásuvky a či elektrická zásuvka funguje správne (zásuvku môžete vyskúšať s inými elektrickými zariadeniami). - Skontrolujte, či je dvere práčky správne zatvorené. - Skontrolujte, či je sľadené tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“. - Skontrolujte, či je dvere práčky správne zatvorené. Ak nie, zatvorte dverka a sľadte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“. - Skontrolujte, či nie je nadbytočná pena. Keď zariadenie zistí nadmernú penu, prejde do stavu vypúšťania alebo pohotovostného režimu, alebo sa nasaje voda na odstránenie peny v rámci odpeňovacieho procesu. Program je počas tohto procesu pozastavený a čas zobrazený na obrazovke zostáva nezmenený. Po dokončení odpenenia zariadenie automaticky obnoví prevádzku. Ak pena pretečie a uniká, zotrite penu, aby ste predišli korózii zariadenia. - Skontrolujte, či zariadenie aktivovalo alarmovú ochranu.
Zariadenie prestane fungovať v normálnych prevádzkových podmienkach	- Ide o adaptívne nastavenie vykonané zariadením v reakcii na faktory ovplyvňujúce dĺžku prania. - Nadmerná pena. - Objemné oblečenie spôsobuje nevyváženosť. - Nízka teplota vstupnej vody spôsobuje predĺženie doby ohrevu. - Z dôvodu uvedených dôvodov bude zostávajúci čas zobrazený programom prepočítaný a včas aktualizovaný (keď zariadenie vykonáva vyvažovacie úpravy, zobrazený čas zostáva nezmenený). - Okrem toho počas fázy napúšťania vody zariadenie deteguje zatáženie a podľa toho upravuje čas programu (fuzzy riadenie).
Čas, kedy sa začne zobrazovať program, môže byť predĺžený alebo skrátený o určitú dobu	- Skontrolujte, či je priehradka na prací prostriedok správne nainštalovaná a udržiavaná v čiste. - Skontrolujte, či je tlak vody normálny a či je filter hadice prívodu vody upchatý (pozrite kapitolu „ÚDRŽBA A ČISTENIE“).
Po prani zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracieho prostriedku alebo iných prísad.	Zápach môže byť spôsobený gumovými materiálmi vo vnútri spotrebiča. Toto je zápach samotnej gumeny a po niekoľkých použitíach automaticky zmizne.

➡ Záruka sa nevzťahuje na poruchy alebo problémy spôsobené vonkajšími faktormi (napríklad úderom blesku, výpadkom elektrickej siete, prírodnými katastrofami atď.).

Popis chyby	Odporúčané spôsoby manipulácie
Počas prania sa vyskytuje abnormálny zvuk/hluk	- Do bubna mohli spadnúť cudzie predmety, ako sú kľúče, mince alebo špendlíky. - Vypnite zariadenie a skontrolujte, či sa v bubne nenachádzajú cudzie predmety. Ak abnormálne zvuky po reštarte pretrvávajú, obráťte sa na popredajný servis. - V bubne môže byť bielizeň nerovnomerne rozložená. Pozastavte program a po odomknutí dverí rozložte prádlo.
Zariadenie počas odstreďovania intenzívne vibruje	- Skontrolujte, či je zariadenie umiestnené vodorovne, pričom všetky štyri nožičky sú stabilne podopreté na rovnom povrchu. - Skontrolujte, či boli odstránené prepravné skrutky. Pred použitím zariadenia musia byť odstránené prepravné skrutky. - Skontrolujte, či bola odstránená všetka spodná podporná pena.
Slabé odstreďovanie	Zariadenie je vybavené systémom detekcie a korekcie rovnováhy. Ak je bielizeň veľmi ťažká (napríklad župany), systém zisť nevyváženosť a po niekoľkonásobnom pokuse o odstredenie automaticky zníži rýchlosť odstredenia alebo dokonca zastaví odstredenie, aby ochránil zariadenie. - Ak je prádlo po odstreďovacom cykle stále veľmi mokré, vyberte ho, poriadne otraste a znovu zvolte odstreďovací cyklus. - Nadmerná pena môže zhoršiť účinok odstreďovania. Používajte primerané množstvo čistiaceho prostriedku s nízkou penivosťou. - Skontrolujte, či je rýchlosť odstreďovania nastavená na „0“ alebo „Bez odstreďovania“.
Problém s únikom vody	- Hadica prívodu vody neteší. - Skontrolujte, či kohútik a pripojovacia hadica prívodu vody nepretekajú. Ak dôjde k úniku, otnajte okolo konca kohútika tesniacu pásku alebo ho nahraďte vhodným kohútikom. - Odporúča sa skontrolovať, či je konektor prívodnej hadice a port ventilu prívodu vody pevne utiahnutý. Po dotiahnutí bude únik odstránený. - Odtoková hadica preteká. - Pre modely s horným odtokom nesmie byť odobratá svorka na upevnenie odtokovej hadice, inak odtok nezaslavi. - Zásuvka na prací prostriedok preteká. - Zásuvka na prací prostriedok nie je pevne zatvorená. Prosím zatlačte rukoväť zásuvky na prací prostriedok pevne, aby sa zatvorila. - Tesnenie dverí preteká. - Skontrolujte tesnenie dverí na prítomnosť cudzích predmetov a vyčistite ho.
Nadmerné pokrčenie	- Odevy neboli včas vybrané zo spotrebiča. - Po dokončení programu prania včas vyberte bielizeň z práčky. - Zariadenie je preťažené. - Bubon by nemal byť príliš naplnený oblečením a dvere by sa mali ľahko zatvárať. - Oľachy odstreďovania môžu byť príliš vysoké. - Nastavte vhodnú rýchlosť podľa typu odevu.

Abnormálny stav sušenia (platí pre modely s funkciou sušenia)

Popis chyby	Odporúčané spôsoby manipulácie
Spotrebič nesuší	◇ Skontrolujte, či je nastavený program sušenia. ◇ Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik otvorený. ◇ Skontrolujte, či je dvere práčky správne zatvorené. ◇ Skontrolujte, či nie je náplň bielizne nadmerná (pozrite si „TABULKU PROGRAMOV“ pre odporúčanú kapacitu pre vybraný program). Odstráňte niektoré položky a reštartujte sušiaci cyklus.
Nedostatočné sušenie	◇ Skontrolujte, či nie je náplň bielizne nadmerná. Pretiahnenie môže viesť k zhoršeniu výkonu sušenia a môže spôsobiť pokrčenie. Sušte bielizeň v samostatných dávkach. ◇ Skontrolujte, či nie sú zmiešané ťažko schnúce odevy (napríklad hrubá bavlna) s ľahko schnúcimi odevmi (napríklad syntetické vlákna). ◇ Sušte rôzne druhy odevov oddelene.
Čas sušenia je príliš dlhý	◇ Skontrolujte, či nie je náplň bielizne nadmerná (pozrite si „TABULKU PROGRAMOV“ pre odporúčanú kapacitu pre vybraný program). Odstráňte niektoré položky a reštartujte sušiaci cyklus. ◇ Nedostatočné odstredovanie bielizne (pozrite „SLABÉ ODSŤREDOVANIE“ pre riešenie). ◇ Náklad obsahuje veľa hrubých položiek (napríklad dením).
Zápach počas sušenia	◇ Používanie pracích prostriedkov alebo aviváží s výraznou chemickou vôňou môže spôsobiť zápach počas sušenia bielizne. ◇ Ak spotrebič nie je vnútri dôkladne vyčistený, zvyškové nečistoty môžu počas sušenia vytvárať pachy. Spotrebič pravidelne čistite (pozrite si „ÚDRŽBA A ČISTENIE“) a po vysušení ihneď vyberte bielizeň.

PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nefunguje normálne a na displeji sa zobrazí nasledujúci kód, nemusí ísť o poruchu. Prečítajte si obsah chybového kódu a vykonajte príslušné opatrenia.

Problém/ Porucha	Popis	Riešenie
F01	Porucha prívodu vody	Skontrolujte nasledujúce veci: 1. Je vodovodný kohútik otvorený? Je tlak vody príliš nízky? 2. Je hadica prívodu vody stlačená? 3. Je filter na hadici prívodu vody upchatý? 4. Je hadica prívodu vody zamrznutá? Po vylúčení týchto problémov stlačte tlačidlo „Start/Pause“ (Štart/Pauza) na pokračovanie v prevádzke.
F03	Porucha odtoku vody	Skontrolujte nasledujúce veci: 1. Je hadica na vypúšťanie vody stlačená? Preteká v hadici voda? 2. Je filter odtokovej hadice upchatý? 3. Je hadica na vypúšťanie vody zamrznutá? Po vylúčení týchto problémov stlačte tlačidlo „Start/Pause“ (Štart/Pauza) na pokračovanie v prevádzke.
F24	Pretekánie	Najprv pozastavte program, potom program reštartujte. Ak zariadenie naďalej preteká, vypnite vodovodný kohútik a kontaktujte servisného technika.
F13	Porucha zamykania dverí	Dvere práčky sú zatvorené, ale nie je možné ich zamknúť. Najprv vypnite spotrebič, potom ho zapnite a reštartujte program prania. Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisného technika.
F14	Porucha odomykania dverí	Dvere práčky sú zatvorené, ale nie je možné ich zamknúť. Najprv vypnite zariadenie, potom ho zapnite. Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisného technika.
Iné	Chyba elektronického modulu	Najprv vypnite spotrebič a potom ho znovu zapnite. Reštartujte umývací program. Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisného technika.
Unb	Alarm nevyváženosti	Ak chcete zrušiť alarm nevyváženosti, postupujte podľa týchto krokov: 1. Zamotaná bielizeň Ak je bielizeň zamotaná, najprv vypnite zariadenie, otvorte dverka a uvoľnite oblečenie. Potom ho vložte späť do bubna, zatvorte dverka a vyberte samostatný program „Spin“ (Odstredováni), aby ste to skúsili znova. 2. Nedostatočná hmotnosť bielizne Vypnite spotrebič, otvorte dverka a pridajte viac oblečenia (alebo pridajte jeden alebo dva uteráky). Zatvorte dverka a vyberte samostatný program „Spin“ (Odstredováni), aby ste to skúsili znova.
F15 - F18	Abnormálny stav sušenia (platí pre modely s funkciou sušenia)	Vypnite spotrebič a potom ho zapnite. Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisného technika.

SERVIS

PRED VOLANÍM SERVISNÉHO TECHNIKA

Keď kontaktujete servisné stredisko, najprv uveďte zariadenia.

Informácie ako číslo modelu, kód/ID, typ modelu a sériové číslo sú zobrazené na štítku zariadenia.



V prípade poruchy používajte iba náhradné diely schválené autorizovanými výrobcami.

⚠- Na opravu alebo akýkoľvek záručný nárok vyplývajúci z nesprávneho pripojenia alebo použitia zariadenia sa záruka nevzťahuje. V takýchto prípadoch náklady na opravu znáša používateľ.

ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Pri prvom praní farebného oblečenia ho vyperte oddelene podľa farieb.

Pri praní silne znečisteného oblečenia vložte do práčky menej kusov oblečenia a použite viac práškového pracieho prostriedku alebo vyberte funkciu predpierania (ak je k dispozícii). Pred začatím prania naneste na odolné škvrny špeciálny odstraňovač škvŕn. Pozrite si „ODPORÚČANIA NA ODSTRANOVANIE ŠPECIFICKÝCH ŠKVŔN“.

Ak často periete prádlo v studenej vode a tekutým pracím prostriedkom, v spotrebiči sa môžu rozmnožiť baktérie, čo vedie k neprijemnému zápachu. Na čistenie bubna odporúčame pravidelne spúšťať program „Čistenie bubna“ (alebo iný program s vysokou teplotou).

Vyhňte sa praniu veľmi malých náplní, aby ste predišli plytvaniu energii a zlym výsledkom čistenia.

Pred vložením do bubna otraste oblečenie, ktoré je zložené alebo zamotané spolu.

Používajte pracie prostriedky špeciálne určené na pranie v práčke.

Ak tvrdosť vody presahuje 14°dH, použite zmäččovač vody. Na poškodenie ohrievača spôsobené nesprávnym používaním zmäččovača vody sa nevzťahuje záruka. Informujte sa u miestneho dodávateľa vody o tvrdosti vody.

Použitie bielidla obsahujúceho chlór sa neodporúča, pretože môže poškodiť ohrievač.

Ak používate prostriedky na odváňovanie, bielidlá alebo farbivá, uistite sa, že sú vhodné pre práčku.

Nepoužívajte rozpušťačiadla ani podobné chemikálie (napr. riedidlo, terpentín, benzín).

Do dávkovača pracieho prostriedku nekladajte vytvrdnutý prášok, pretože by to mohlo upchať vnútorné hadice spotrebiča.

Práškový alebo tekutý prací prostriedok by sa mal pridávať podľa pokynov výrobcu, teploty prania a zvoleného programu.

Pri používaní hustých tekutých výrobkov na starostlivosť o tkaniny sa odporúča ich zriediť vodou, aby sa predišlo upchatiu odtoku priehradky na práci prostriedok.

Tekutý prací prostriedok je vhodný na práci program bez cyklu predpierania.

Dávajte pozor, aby ste si nezamenili prací prostriedok a aviváž.

Čím vyššie sú otáčky odstredovania, tým menej vlhkosti zostáva v oblečení. Používanie spotrebiča s funkciou sušenia je preto ekonomickejšie a efektívnejšie na sušenie odevov.

ODPORÚČANIA NA ODSTRANOVANIE ŠPECIFICKÝCH ŠKVŔN

Pred použitím špeciálnych odstraňovačov škvŕn vyskúšajte prírodné, ekologické metódy na odstránenie svetlejších, odolných škvŕn. Je jednoduchšie odstrániť škvrny, ak ich ošetríte okamžite!

Perte studenou vodou (teplou vodou) podľa nasledujúcich metód odstraňovania škvŕn. Nepoužívajte horúcu vodu!

Typ škvŕny	Metóda na odstránenie škvŕn
Blato	Ak je škvrna zaschnuté blato, najskôr ho zoškrabte z odevu, potom odev vložte do práčky na pranie. Pre odolné škvrny najskôr namočte odev do enzymatického odstraňovača škvŕn pred práním. Pre menej odolné škvrny najprv odev pred práním ručne ošetríte tekutým alebo práškovým pracím prostriedkom.
Antiperspirant	Pred vložením odevu do práčky, naneste tekutý prací prostriedok priamo na škvrny. Pre odolné škvrny použite odstraňovač škvŕn na ošetrovanie alebo perie s kyslíkovým bielidlom.
Čaj	Namočte alebo vyperte odev v studenej vode. Pridajte odstraňovač škvŕn, ak je to potrebné.
Čokoláda	Namočte alebo vyperte odev v teplej mydlovej vode, potom naneste citrónovú šťavu a opláchnite.
Atrament	Pred začatím prania naneste na škvrny odstraňovač škvŕn. Môžete tiež použiť denaturovaný alkohol, obrátiť odev naruby a pod škvrnu vložiť papierovú vreckovku, alkohol naniesť na zadnú stranu odevu a po ošetrovaní odev dôkladne vyprať.
Fixka	Zriedte trochu škrobu vo vode a naneste ho na škvrnu. Po vyschnutí očistite kefou, potom vložte odev do práčky.
Detiské škvrny (moč, blato alebo jedlo)	Namočte škvrnu do teplej vody najmenej na 30 minút pred vložením odevu do práčky. Pre jednoduchšie odstránenie škvŕn je možné pridať prací prostriedok na báze enzýmov.
Tráva	Pred vložením odevu do práčky ho najprv namočte do pracieho prostriedku na báze enzýmov. Môžete ho tiež namočiť do zriedeného citrónového džúsu alebo bieleho octu (približne na 1 hodinu), aby ste odstránili škvrny od trávy.
Vajce	Prádlo namočte do pracieho prostriedku na báze enzýmov. Umývajte bielizeň v studenej vode aspoň 30 minút. Ak je škvrna odolná, môžete ju namočiť na niekoľko hodín. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.
Káva	Prádlo namočte do slanej vody. Pre staršie škvrny môžete namočiť zmesou ricínového oleja, amoniaku a alkoholu.
Lak na topánky	Naneste na škvrnu jedlý olej, potom odev vyperte.

LIKVIDÁCIA



Obaly sú vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré je možné recyklovať, opätovne použiť, spracovať alebo zničiť bez toho, aby poškodili životné prostredie. Na tento účel sú obalové materiály označené príslušnými šítkami.

Tento symbol na výrobku alebo jeho obale naznačuje, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikvidujte na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti a je potrebné ho zlikvidovať, odstráňte všetky napájacie káble, zničte zámky dverí a spínače, aby sa zabránilo zablokovaniu dverí. Ide o zabránenie riziku, že by sa deti alebo malé zvieratá mohli dostať do vnútra a uviaznuť tam.

Označenie spotrebiča je v súlade s ustanoveniami európskej smernice WEEE.

Zabezpečte správne zaobchádzanie s týmto výrobkom a vyhnite sa nevhodným opatreniam na likvidáciu odpadu z tohto výrobku, pretože to pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom obecnom úrade, v servisnom stredisku pre likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Typ škvrny	Metóda na odstránenie škvŕn
Krev	Pri čerstvých škvŕnách od krvi najprv opláchnite odev studenou vodou, potom vložte odev do práčky na pranie. V prípade zaschnutých krvných škvŕn namočte odev do pracieho prostriedku na báze enzýmov. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na pranie. Ak škvrna pretrváva, zväzťe použítie bieldla vhodného pre daný typ látky.
Lepidlo alebo žuvačka	Vložte bielizeň do vrečka a vložte ju do mrazničky, kým škvrna nestvrdne. Odstráňte tupým nožom. Ošetrte škvrnu predpieracím odstraňovačom škvŕn a dôkladne ju vyperte. Nakoniec vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.
Make-up	Použite odstraňovač škvŕn na predpranie, potom vložte odev do spotrebiča na pranie.
Maslo	Pred vložením odevu do práčky na škvrny naneste odstraňovač škvŕn. Potom perte horúcou vodou (pri teplote, ktorú umožňuje materiál odevu).
Mléko	Prádlo namočte do pracieho prostriedku na báze enzýmov. Odev namočte najmenej na 30 minút. Ak je škvrna odolná, môžete ju namočiť na niekoľko hodín. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.
Džús	Naneste slanú vodu na škvrny. Nechajte chvíľu pôsobiť, potom operte. Alternatívne, pred vložením odevu do práčky naneste na škvrny sódu bikarbónu, biely ocot alebo citrónovú šťavu. Pre staré škvrny naneste na škvrny ricínový olej a po 20 minútach opláchnite studenou vodou. Nakoniec vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.
Vino	Umyvajte bielizeň v studenej vode aspoň 30 minút. Použite zároveň aj prací prostriedok. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.
Vosk	Vložte bielizeň do mrazničky, kým škvrna od vosku nestvrdne. Potom ho zoškrabte. Položte na škvrnu papierovú utierku a potom ju prežehlite, kým papierová utierka neabsorbuje zvyšný vosk.
Pot	Pred vložením odevu do práčky, naneste tekutý prací prostriedok priamo na škvrnu.
Žuvačka	Vložte bielizeň do mrazničky, kým žuvačka nestvrdne, potom ju zoškrabte. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na pranie.

TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY

Pokyny k programu

- 1. Program Eco 40-60 je schopný čistiť bežne znečistenú bavlnenú bielizeň deklarovanú ako umývateľnú pri teplote 40 °C až 60 °C spolu v tom istom cykle a že tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
- 2. Spotreba energie vypnutého režimu je 0.49 W.
- 3. Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
- 4. Naplnenie práčky so sušičkou pre domácnosť do kapacity uvedenej výrobcom pre príslušné programy prispieje k úspore energie a vody.
- 5. Správne použitie čistiaceho prostriedku, známkovadiel a iných príсад. Nepoužívajte nadmerné množstvo pracieho prostriedku. To môže nepriaznivo ovplyvniť výsledky prania.
- 6. Pravidelné čistenie vrátane optimálnej frekvencie a prevencia a postup vodného kameňa.
- 7. Hluk a zostávajúca vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstraďovania: čím vyššia je rýchlosť odstraďovania vo fáze odstraďovania, tým vyšší je hluk a tým nižší je zostávajúci obsah vlhkosti.
- 8. Informácie o výrobku a QR kód sú uvedené na štítku spotreby energie. Informácie o registrácii výrobku je možné získať naskenovaním QR kódu.
- 9. Informácie o štandardných programoch.

Program	Zvolená teplota (°C)	Menovitá kapacita (kg)	Maximálna teplota v bubne (°C)	Dĺžka programu (h:min)	Spotreba energie (kWh/cyklus)	Spotreba vody (litre/cyklus)	Zostávajúci obsah vlhkosti (%)	Dosiahnutá maximálna rýchlosť (ot./min.)
eco 40-60 plná záťaž	-	7.0	34	3:28	0.638	55.0	53.90	1310
eco 40-60 polovícná záťaž	-	3.5	32	2:42	0.380	35.0	53.90	1400
eco 40-60 1/4 záťaž	-	2.0	25	2:40	0.235	32.0	53.90	1400
cotton (bavlna)	20	7.0	20	2:09	0.200	100.0	55.00	1400
cotton (bavlna)	60	7.0	55	3:38	1.060	100.0	55.00	1400
mix synthetics (zmes syntetika)	40	3.5	40	2:19	0.650	65.0	38.00	1400
speed 15' (rychlo 15 min)	20	1.0	20	0:15	0.045	23.0	75.00	800

Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 sú len orientačné.

- - - Maximálne alebo menovité zaťaženie sa vzťahuje na bielizeň pripravenú podľa normy IEC 60456.
 - - - Z dôvodu odchýlok z hľadiska typu a množstva bielizne, odstraďovania, oscilácie napájania a teploty a vlhkosti prostredia sa hodnoty trvania programu a spotreby energie namerané u koncového používateľa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke.
- Vyhradzujeme si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na použitie.

gorenje